

# Gigantesco alijo de heroína, valorado en dos mil ochocientos millones de pesetas

## Ha sido confiscado por la Policía española entre Alicante y Valencia

WASHINGTON (Efe). — El "mayor alijo de heroína" confiscado hasta ahora, ha sido ocupado en una operación llevada a cabo en estrecha cooperación entre la policía española y los agentes del servicio de narcóticos norteamericano, en Valencia (España), según ha manifestado anoche el Departamento de Justicia de los Estados Unidos.

El fiscal general, John Mitchell, dijo que la heroína ocupada pesaba 111 kilos y tendría un valor aproximado de unos 40 millones de dólares (2.800 millones de pesetas).

El director de la Oficina de Narcóticos del Departamento de Justicia, John Ingersoll, dijo que "la eficiente y rápida operación de la policía española consiguió que el caso se resolviese con todo éxito" y elogió muy vivamente la diligencia y celeridad con que actuaron sus agentes.

Informó igualmente de que la droga fue ocupada en un automóvil de fabricación francesa, detenido por la policía española cuando se dirigía desde Alicante a Valencia. Los dos ocupantes del vehículo, un matrimonio de nacionalidad francesa, han sido detenidos. Añadió que los contrabandistas cargaron el coche el pasado viernes en el puerto de Barcelona para dirigirse a Veracruz (México), pero que cuando el barco ya había iniciado el viaje recibieron un telegrama cifrado que les avisaba de que el Departamento de Narcóticos norteamericano estaba sobre sus pasos, por lo que dejaron el barco en Alicante e iniciaron viaje con el coche, hacia Francia. La policía española, alertada por el Departamento norteamericano referido, montó una rápida operación de bloqueo y consiguió detener a los contrabandistas y confiscar el alijo.

VERSION ESPAÑOLA

VALENCIA (Cifra). — La Policía española, en colaboración

con agentes del Servicio contra Narcóticos norteamericano, ha llevado a cabo un destacado servicio al confiscar un importante alijo de heroína, se cree que tenía menos que 111 kilogramos, en un lugar cercano a la localidad de Silla.

Según fuentes dignas de crédito, los ciudadanos franceses detenidos, un matrimonio, embarcaron el coche donde ha sido hallado el alijo, el pasado 29 de mayo, en un buque que se dirigía desde Barcelona a Veracruz, en Méjico. Parece ser que los

en un lugar cercano a la localidad de Silla. Según fuentes dignas de crédito, los ciudadanos franceses detenidos, un matrimonio, embarcaron el coche donde ha sido hallado el alijo, el pasado 29 de mayo, en un buque que se dirigía desde Barcelona a Veracruz, en Méjico. Parece ser que los

(Pasa a la página siguiente)

### Llegó el Secretario de Estado adjunto norteamericano

MADRID, 5. (Cifra). — Sobre las diez de la mañana, procedente de Lisboa, llegó en avión a Barajas el secretario de Estado adjunto norteamericano para Asuntos Europeos, señor Hillebrand.

El señor Hillebrand será recibido en el día de hoy por el ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo.

### PARA CONVERSAR SOBRE GIBRALTAR

LONDRES. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, Manuel Adrio). — El Foreign Office anunció anoche que sir Alec Douglas Home visitará oficialmente Madrid a finales de este año, atendiendo a una invitación hecha en octubre pasado por el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, durante la reunión que tuvo lugar en Nueva York con motivo del XXV aniversario de las Naciones Unidas.

### HOME VENDRÁ A ESPAÑA

El secretario del Foreign Office tenía proyectado ir a la capital de España en septiembre próximo, a la vuelta del viaje que realizará por Egipto, otras capitales del norte de África y Gibraltar; pero el Gobierno español rechazó esa fecha por considerarla poco oportuna. Fácil era deducir que la "inopuntividad" no estaba en la fecha, sino en la escala previa de sir Alec Douglas Home en la colonia británica establecida en la Península Ibérica.

Aunque la visita a Madrid del subsecretario del Foreign Office, Denis Greenhill, fue anunciada dentro del marco de las relaciones anglo-espa-

ñas, para nadie era un secreto que el motivo principal del viaje del hábil diplomático británico se centraba en concretar una fecha de acuerdo con los intereses de ambas partes para que sir Alec fuese a Madrid sin duda a desempolvar la carpeta de Gibraltar cerrada desde hace varios meses por la negativa de los negociadores designados por los laboristas a atenderse a las recomendaciones de las Naciones Unidas.

Es de esperar que con nuevos hombres a ambos lados de la mesa el tema se enfoque de muy distinta manera a como lo ha sido hasta ahora.

(Pasa a la página siguiente)

# Los embalses jamás han tenido el agua que ahora

## Reunión de la Comisión Delegada de Asuntos Económicos

MADRID. (Cifra). — Bajo la presidencia del Jefe de Estado se ha reunido en el Palacio de El Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

A propuesta de la Subcomisión de Salarios, la Comisión Delegada dio su conformidad a la aprobación de veinticinco convenios colectivos, que mejoran las condiciones de trabajo de cerca de 75.000 trabajadores.

El ministro de Obras Públicas informó a la Comisión sobre el convenio de crédito negociado en Washington entre la RENFE y el Banco Mundial, por un importe de 90 millones de dólares, ajustado al Plan RENFE 72-75, ya aprobado por el Gobierno.

(Pasa a la página siguiente)

(Pasa a la página siguiente)

(Pasa a la página siguiente)



# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso

VALLADOLID, sábado 5 de junio de 1971 — Epoca V — Año XL — Número 10.175 — Precio: CUATRO Ptas.

## EL CANCER Y LOS MOSQUITOS

El de la sangre puede ser transmitido por picaduras de insectos

ESTOCOLMO. (PYRESA). — Un sensacional descubrimiento acaba de tener lugar en el laboratorio de investigaciones cromosómicas de la Universidad de Lond. Un equipo de investigadores, a cuyo frente figuran el profesor Albert Levan y el doctor Georg Manolov, ha llegado a la conclusión de que el cáncer en la sangre puede ser transmitido por la picadura de un insecto. La idea se basa en el hecho de que a jóvenes pacientes de sexo masculino se les haya descubierto células cancerosas de procedencia femenina y viceversa.

Se apunta asimismo la posibilidad de que dichas células —en el caso de un joven— hayan sido adquiridas durante su formación fetal, dando origen posteriormente a tumores de cáncer maligno. Las dos teorías, en su fase inicial, están siendo objeto de profundos estudios.

Para esta fin, la Asociación Nacional Sueca para la lucha contra el cáncer acaba de conceder al profesor Levan una subvención de cinco millones de pesetas, la mayor suma otorgada por dicha Asociación en el ejercicio de 1971.

### Los Onassis, en Madrid

MADRID. (PYRESA). — Ha llegado a Madrid, en visita privada, el armador griego Aristóteles Onassis, acompañado de su esposa, Jacqueline.

El avión particular de los señores Onassis tomó tierra en el aeropuerto de Barajas, procedente de Las Palmas.

### Consagración del Patriarca Pimen



MOSCÚ.—El nuevo Patriarca de la Iglesia rusa ortodoxa, Pimen, en un momento de la ceremonia de su entronización en la Catedral moscovita de Yelokhovsky. (Telefoto Cifra Gráfica)

### España será informada de las reuniones de la OTAN

MADRID. (Cifra). — Para informar al Gobierno español sobre el Consejo de Ministros de países miembros de la OTAN que finalizará ayer tarde en Lisboa, llegará hoy a Madrid el Secretario norteamericano de Estado adjunto para Asuntos Europeos.

El señor Hillebrand se entrevistará con el ministro de Asuntos Exteriores, con el que tratará de diversos asuntos relacionados con dicho Consejo de Ministros de la OTAN.

Asimismo, el ministro belga de Asuntos Exteriores hará escala en Madrid, procedente de Lisboa, y se entrevistará con el señor López Bravo.

Ambos ministros tienen previsto cambiar impresiones sobre los temas tratados en la reunión atlántica.

### DAVID CONTRA GOLIAT

#### Isla Culebra (700 habitantes) estudia declarar la guerra a EE. UU.

WASHINGTON. (Efe-Reuters). — El senador Mike Gravel, demócrata por Alaska, hizo estas manifestaciones cuando presentó un proyecto de legislación en el que se requieren fondos para la construcción de una isla artificial, a fin de facilitar a la Armada un lugar para realizar sus pruebas de tiro.

El senador Gravel manifestó que la Armada no había mantenido sus promesas al respecto con Puerto Rico. Si los isleños no recibían satisfacción del Gobierno norteamericano, "las setecientas pobres almas de la Isla podrían declarar la guerra a los Estados Unidos".

### A Santiago, en patines

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (PYRESA). — El día 9 tienen previsto llegar a Santiago Ángel García Morales y José Manuel Corona, que el día 31 partirían de Puento de la Reina (Navarra) con el fin de hacer el camino de las peregrinaciones sobre patines de ruedas. La original proeza deportiva está pa-

trocinada por el Club de Empresa "Iberia", ya que uno de los protagonistas, el primero de los citados, presta sus servicios en dicha compañía.

### HUNGRIA NO RENUNCIA AL DERECHO DE PRESENTACION DE OBISPOS

BUDAPEST. (Efe). — El Gobierno húngaro ha promulgado nuevas disposiciones relativas al nombramiento de cargos eclesíasticos que, si bien constituyen una suavización de la práctica seguida hasta el presente, continúan restringiendo prácticamente el derecho de presentación, según informa la agencia "M. T. I".

Para proceder al nombramiento de "altos cargos eclesíasticos" (se supone que se trata de obispos) continúa siendo necesario el permiso del órgano equivalente a la función de un Presidente de la República.

Para el nombramiento de personas para otros cargos eclesíasticos basta el permiso de la Dirección General de Asuntos Eclesíasticos.

El cambio introducido ahora en un protocolo firmado por el secretario de Estado Imre Miklos y los representantes de las comunidades religiosas reconocidas en el país consiste en la introducción de la teoría del "silencio administrativo": "Para determinados nombramientos —dice— bastará una comunicación a la Oficina Estatal de Asuntos Eclesíasticos. Si la oficina no responde en el plazo de dos semanas, el nombramiento se considerará válido a efectos civiles."

### El futuro de Malta

LONDRES. — (Del corresponsal de PYRESA, Manuel Adrio). — Los países de la OTAN, e Inglaterra en primer lugar, se mantienen expectantes ante las elecciones generales que se van a celebrar en Malta del 12 al 14 del presente mes y que por su trascendencia han merecido también el interés de árabes y rusos, ya que sus resultados pueden modificar la estrategia naval y política del Mediterráneo.

No han contribuido precisamente a calmar la inquietud las declaraciones hechas por el candidato laborista en los últimos días de la campaña electoral, Mintoff, líder del partido, que salió derrotado de las dos elecciones desde la

(Pasa a la página siguiente)

## LAS ASOCIACIONES POLITICAS

No cabe duda de que el tema del asociacionismo político se ha mostrado como uno de los asuntos más capaces para polarizar la atención de la sociedad española o, al menos, de aquella parte de la sociedad específicamente sensibilizada hacia las cuestiones públicas. Precisamente por ese interés es menester proyectar sobre el tema serenidad y rigor. Ni es válida la postura del silencio, ni lo es tampoco, en modo alguno, la de una impaciencia cuyos efectos serían, probablemente, la desorientación y tal vez el error. El estudio del anteproyecto sobre asociaciones políticas está perfectamente localizado en el Consejo Nacional del Movimiento, a quien corresponde emitir el correspondiente dictamen sobre la cuestión. No hay que olvidar, asimismo, que la posibilidad del asociacionismo político no ha surgido casualmente en la vida política española, sino que ha sido suscitada, originada, promovida por el Movimiento Nacional en un propósito de enriquecer y ampliar las vías de nuestro desarrollo democrático. Es éste un hecho que quienes no dejan de insistir en el tema con tono de plañideros o de dómnes tienden a ocultar y no parece sino que desean lanzar sobre el Movimiento el reproche que dilata las soluciones, soslayando la evidencia de que ha sido el quien

ha planteado la cuestión y ha suscitado la atención de las gentes.

NUESTRO país está viviendo una intensa etapa de desarrollo político. Inmensa, no sólo por la velocidad a que se producen los acontecimientos, sobre todo después de la promulgación de la Ley Orgánica del Estado el 10 de enero de 1967, sino también por la profundidad a que llegan los planteamientos y las operaciones de evolución y transformación. El propósito del Estado y del Movimiento es el de construir una convivencia democrática adecuada a nuestra época, salvadora de las libertades y superadora, al mismo tiempo, de la disgregación, la atomización y el enfrentamiento. En suma, se trata de construir una democracia posliberal en un mundo que está sometiendo a revisión, como acaba de señalar claramente Pablo VI, el individualismo liberal y el materialismo marxista. Naturalmente, no se trata de una operación que pueda improvisarse. Pero tampoco se trata de una operación que pue-

política, no harían sino reinstalar en nuestra vida comunitaria el viejo y desacreditado sistema de los partidos políticos. Sistema que la experiencia, las instituciones, la conciencia histórica y el Derecho excluyen de nuestro orden político. De otro lado, las asociaciones no vendrían, en modo alguno, a resolver un problema de representación/actividad, sino a enriquecer las vías de participación política. La representatividad pública española está claramente articulada, a nivel institucional y a nivel funcional, a través de la familia, el Municipio, el Sindicato y todas aquellas corporaciones y entidades que al efecto reconocen las leyes.

CONVIENE, pues, evitar los confusionismos. El Consejo Nacional entiende en el problema de las asociaciones y a él es a quien corresponde decidir. Proyectar sobre el futuro del asociacionismo una mentalidad configurada por una actitud liberal, no es sino deformar el problema, y acaso contribuir a hacerlo inabordable. Recordando también palabras de Fernández-Miranda, diremos que el modo más evidente para no andar un camino es confundir su dirección. Lo importante, lo decisivo, es que desde el principio al fin se sepa de dónde se viene y hacia dónde se quiere ir, sin error y sin vacilaciones.

Depósito legal VA-8-1954



# AL ALEGRE COMPAS DEL DESFILE

Por el general MACIÁ SERRANO

La descomposición social despierta el instinto del orden para soldar la cadena rota de una historia y volver un pueblo a su asiento.

— I —

Es seguro que al pasar esos soldados, que desfilarán sobre el suelo de España, en el ánimo de esas multitudes que le forman cauce de emoción y aplauso, y ante la brillantez del espectáculo, poco o nada pesen las curiosidades que saltan al compás de su airoso paso.

Los soldados... Ya en 1639, el capitán Antonio Gallo escribía: "El soldado, al sentar plaza, que le tenido por honrado, por lo cual debe tener mucho cuidado con su honra, porque en ella consiste toda perfección."

En cuanto a esas fuerzas acorazadas y motorizadas que muestran su fortaleza, tienen su antecedente en aquellas armaduras blancas. Ir "de punta en blanco", que todavía se dice, significaba "acorazarse". Consistía en llevar: Alparz, cota de malla, bacineta, visera, babera, gorguera, peto, espaldar, plastrón, añabrazo, guanteletes, coraza, quijotes, canilleras, grevas, muserque, jórnea y ipor fin! — con perdón — zapatos herrados.

Como se ve, ese eslabón de cadena que es el soldado, por dentro y por fuera — espíritu y fortaleza —, de la lanza al "Mirage", está ahí, al pasar.

Felices los que prestan oídos a los muertos.

— II —

En cuanto a las fuerzas de "a pie", aunque vengán por batallones, aún, todavía, rebulla el nombre de Bandera. Bandera Paracaidistas y Bandera de la Legión. El nombre de Bandera es auténticamente español. El maestro de campo del Tercio de Lom-

bardía, en la relación de los Tercios Viejos de Nápoles, Sicilia...

"Aquella Italia! Bajo sus cielos azules, las ciudades. Pavia, urbe buena, poderosa y pia. Mantua, preclara y hermosa, Nápoles, anillando con su golfo la tierra y el mar. Florencia, la flor de las flores Milán, plaza de armas de los ejércitos españoles...

Como decía Sancho Londoño, cast u académico, magnífico tratadista militar: el Tercio tenía tres coronelas que se llamaban Banderas, mandadas por un capitán.

Aunque hoy todo suene por altavoz, hay un eco de aquellos pifanos y tambores, que resuena en las cúpulas de un tiempo español.

No puede haber justicia sin disciplina. No hay libertad sin seguridad, ni seguridad sin unidad.

— III —

En cuanto a las fuerzas del orden, sólo si decir esta palabra hay que hablar del mando. Mando, que en principio es orden. Ordeno y mando... y, al fin, siempre en su ejercicio, una angustiosa constante elección entre males grandes o pequeños; siempre una dolorosa busca del bien a costa de muchos sacrificios en la responsabilidad.

La disciplina, aparte de sus muchas virtudes, es uno de los mejores vehículos de la civilización y la cultura. Sólo por disciplina se podrá conjurar aquel terrible anuncio que al mundo hizo un genio de la perversión: "El libro de la vida comienza con un hombre y una mujer en el Paraíso... y ha de acabar en el Apocalipsis."

Porque sólo en verdad la disciplina y el mando engendran la libertad, que, en fin, no es más que la perfección de una autoridad. Y para tenerla hay que merecerla y ganarla en el esfuerzo de cada día.

(PYRESA)

# MONUMENTO A LA HISPANIDAD



MADRID.—Vista del monumento a la Hispanidad, obra del escultor Agustín de la Herrán, erigido en la explanada del Museo de América, en la Ciudad Universitaria, que será inaugurado por el Príncipe de España con asistencia del Rector de la Universidad complutense y otras personalidades.—(Foto Cifra Gráfica.)

# Fernández-Miranda, en Honduras

TEGUCIGALPA (Honduras). (Efe).—La delegación española que viene a asistir a la toma de posesión del Presidente Ramón Ernesto Cruz fue objeto de un caluroso recibimiento en el aeropuerto internacional de Toncontin.

El ministro secretario general del Movimiento, señor Fernández-Miranda, que preside la delegación, fue objeto de una cálida recepción por parte del Ministro de Relaciones Exteriores de Honduras, personalidades del Gobierno hondureño y de la colonia española.

Después de las palabras de bienvenida del Ministro hondureño de Relaciones Exteriores, el señor Fernández-Miranda dijo que su visita es una muestra del interés de España por los países hispanoamericanos y sólo preludio de los posteriores contactos que iniciará en septiembre el Ministro español de Asuntos Exteriores.

# FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA Muchas visitas al stand de la Prensa del Movimiento

BARCELONA (PYRESA). — Entre las personalidades que

esta tarde han visitado el stand que Prensa y Radio del Movimiento tiene instalado en la Feria de Muestras, figura don Esteban Bassols Montserrat, director general de Promoción del Turismo. El señor Bassols recorrió detenidamente las instalaciones del stand y destacó la importancia de la Cadena de Prensa del Movimiento.

Por otro lado Televisión Española ha realizado un reportaje sobre el sector de la publicidad y los medios de comunicación de la Feria de Muestras. En el curso del mes se han iluminado diversas secuencias del stand.

Las bellas azafatas del stand obsequian con periódicos de las provincias de origen a todos los visitantes que lo visitan, actitud que es muy bien acogida por gran número de visitantes, ya que, como se sabe, en Barcelona vive un porcentaje alto de habitantes de todas las provincias españolas.

# SIETE EJECUTADOS EN CANTON

HONG-KONG. (Efe). — Siete ciudadanos fueron condenados a muerte y ejecutados seguidamente en Cantón, capital de la provincia de Kuangtung, según una información que publica el periódico que se edita aquí en lengua inglesa "Hong-Kong Standard", y d la que se hace eco la agencia "C. N. A."

Los 27 juzgados fueron declarados culpables. Sus edades oscilaban entre los dieciocho y los veintinueve años. A nueve de ellos se les acusaba de espionaje, unos en favor de la Unión Soviética y otros en favor de los Estados Unidos; trece fueron juzgados por "especuladores" y el cargo contra los demás era el de "contrarrevolucionarios".

# MUTUA DE PREVISION DE COMERCIO, INDUSTRIA Y AGRICULTURA

MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO N.º 80 Pasión núm. 13 - VALLADOLID - Teléfono 221223

Por la presente se cita a los señores mutualistas a la sesión que la Junta General de nuestra entidad se dispone a celebrar el día SIETE DE LOS CORRIENTES, a las diecinueve y media horas en primera convocatoria y media hora después, si fuese preciso, en segunda.

La sesión tendrá lugar en el domicilio social de la entidad arriba expresado, con arreglo al siguiente

# ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior.
  - 2.º Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria anual y de los Balances y Cuentas del Ejercicio de 1970.
  - 3.º Renovación de cargos de la Junta Directiva.
  - 4.º Gestiones realizadas y en curso desde la última sesión de la Junta General.
  - 5.º Ruegos y preguntas.
- Conforme se establece estatutariamente, desde el día de la convocatoria hasta el momento de la celebración de la sesión, estarán de manifiesto en nuestras oficinas, a disposición de los interesados, los libros de Actas y Contabilidad, con la documentación adecuada, para que puedan ser examinados.
- Valladolid, 1 de junio de 1971.—El Presidente VICENTE GOMEZ-PALLETE y MEZQUITA.—El Secretario-Assesor, DAMASO DIEZ RUMAYOR.

DESCUIDAR LA BOCA ES ABRIRLE LAS PUERTAS A LA ENFERMEDAD

# DESDE ROMA EXPULSION FANTASMA DE DOS DIPLOMATICOS HUNGAROS No se conoce el motivo concreto

ROMA. (Del corresponsal de PYRESA, Alejandro Pistolesi). — Un poco de novela de espionaje, a lo "007", ha librado de misterio y suspense un episodio que ha terminado con la expulsión de dos diplomáticos húngaros: el tercer secretario de la Embajada de la República Popular de Hungría, Pal Juhász, y el agregado cultural, Josef Balasz. El primero llevaba viviendo en Roma desde hacía diez años, lo cual no es normal para la diplomacia de los países del Este, cuyos Gobiernos suelen cambiar con cierta frecuencia la sede de los funcionarios residentes en el extranjero. Este detalle debió llamar la atención de los servicios italianos de contraespionaje, aunque se ignora cuál ha sido el motivo concreto de la grave medida.

# PROCEDIMIENTOS NOVELESCOS

Dos misteriosos coches de turismo, un "Fiat 350" y un "Alfa Romeo 1750", abordaron el martes, en el barrio elegante de Eur, al automóvil con matrícula "CD" en que iban los dos diplomáticos húngaros. Los cinco hombres que bajaron de los coches dando a entender que eran agentes de la Policía, les pidieron la documentación, diciéndoles que por allí circulaban unos atracadores habían asaltado un Banco, llevándose quince millones de liras. Los diplomáticos pitaron y los agentes, tras un detenido examen de los documentos personales, decidieron quedarse con ellos "para ulteriores comprobaciones". Los dos diplomáticos volvieron a la Embajada de Hungría, desde la cual llamaron a la Jefatura de Policía y a los carabinieri para quejarse de la violación de las normas que protegen al Cuerpo diplomático, y así se pudo saber que ni había habido atracos ni eran agentes de los que habían actuado.

Según reconstrucciones fidedignas, el Ministerio de Asuntos Exteriores "aconsejó" la salida inmediata de los dos diplomáticos húngaros del territorio de la República Italiana. Pal Juhász y Josef Balasz abandonaron el país momentos después de recibir la comunicación oficial.

# NO ES UN CASO AISLADO

Algunos ambientes romanos sospechan que los dos diplomáticos estaban comprometidos en una operación "poco democrática" relacionada con las elecciones del próximo día 13, una grave intromisión incompatible con su cargo. Pero también se rumorea que este episodio guarda relación con la fuga de Budapest del ex embajador en Roma de la República Popular Húngara, Josef Szall, que en circunstancias poco claras pidió asilo político a las autoridades italianas el 27 de noviembre de 1970.

Al comentar esta vertiente "di-

plomática" de las relaciones de la República Italiana con las Embajadas de los países del Este, una fuente muy autorizada comentaba que "no sale a relucir ni siquiera la cuarta parte de la realidad". En efecto, hay un continuo movimiento de notas "aconsejando" repatriaciones y advirtiendo discretamente que Fulano o Zutano ya no es persona grata. Tras cada caso descubierto, la Magistratura abre un expediente para comprobar si hay algún ciudadano italiano comprometido en él, y el resultado es casi siempre positivo. De los casos registrados en los años pasados se recuerdan hoy los de los diplomáticos soviéticos en Roma, Yuri Pavienko (1963), Kir Lemzenko (1966), Ghennadi Roskov (1969), Konstantin Manochov (1969) y el otro diplomático húngaro, Budai Ferenc, en 1966.

# Préstamo de 1.100 millones de pesetas a Altos Hornos

BILBAO, 5. (PYRESA). — Un préstamo de 1.100 millones de pesetas ha sido concedido a Altos Hornos de Vizcaya por el Banco de Exportación e Importación de los Estados Unidos para la adquisición de equipo y servicios en Norteamérica. Dicho crédito se destinará principalmente a la instalación de hornos de tratamiento en caliente y frío del acero, operación que se complementará en mayo de 1973.

# CRONICA DE LONDRES

(Viene de la página anterior) constitución del Estado de Malta, ha puesto el acento de su programa sobre uno de los puntos que más daño podría causar a la OTAN: "Si ganamos las elecciones, ofreceremos facilidades militares a cualquier país que se comprometa a financiar Malta hasta el extremo de convertir a la isla en económicamente viable y siempre que asegure que no nos someterá a sus intereses."

# EL ALQUILER DE LAS BASES

La declaración de Mintoff, que ha dejado sin aliento a más de una de las naciones occidentales, preocupa más en Inglaterra, porque a ella va dirigido uno de sus párrafos más sabrosos: "También someteremos a revisión el tratado de defensa firmado con Gran Bretaña en 1964, pues, entre otras cosas, tiene que pagar un precio más alto por las facilidades que concedemos a sus tropas y aviones." Y aunque Mintoff no lo ha dicho, parece ser que entra en sus cálculos prohibir a Inglaterra que siga siendo un huésped generoso de sus aliados en las bases de Malta.

La victoria laborista en las elecciones podría influir también en Oriente Medio, pues Mintoff es abiertamente proárabe. Si alguna duda había a este respecto, ha quedado despejada por el partido en una declaración en la que se anuncia el deseo de establecer un acuerdo económico con Libia.

Lo dramático de esta situación para Occidente es que no resultaría imposible, ni mucho menos, una victoria de Mintoff sobre el nacionalista doctor Olivier, quien alcanzó el poder en las primeras elecciones, celebradas en el país en 1962 y que desde entonces ha desarrollado una política racional y positiva, culminada con el ingreso de Malta en las Naciones Unidas. Jorge Borg Olivier solicitó la apertura de negociaciones con el Mercado Común y firmó en 1964 los acuerdos de defensa con Gran Bretaña, por los que la OTAN tiene allí establecido su cuartel general del Mediterráneo.

Fue precisamente la independencia la que costó el

triunfo a los laboristas en las elecciones de 1966, pues el partido de Mintoff topó con la Iglesia al exigir que antes de desahucarse del Reino Unido debían quedar muy claros cuáles eran los límites del poder eclesiástico. Pero en el curso de los cinco años transcurridos este enemistad se tornó en entendimiento y con el apoyo de la Iglesia los laboristas pueden obtener la mayoría, teniendo en cuenta que en 1966 las diferencias fueron pequeñas, pues de los cincuenta asientos del Parlamento, los nacionalistas alcanzaron veintiocho, y los laboristas, veintidós.

# Los embalses...

(Viene de la página anterior) España: casi 29.000 millones de metros cúbicos, lo que representa el 77 por 100 de la capacidad teórica. La media del quinquenio anterior en la misma fecha era de 20.600 millones de metros cúbicos.

El Ministro de Agricultura informó sobre las actuaciones de reestructuración de las áreas de agricultura crítica y económica de montaña que se están llevando a cabo en las tierras altas de Logroño y Soria, así como de la clausura del Consejo Económico Sindical de la Cuenca del Duero.

El Ministro de Información y Turismo informó sobre su visita a las provincias de Cádiz y Huelva, posibilidades turísticas de la bahía de Algeciras, ampliación de España, creación de nuevas rutas turísticas, ampliación de las comunicaciones de Algeciras y Cádiz con Tánger y perspectivas de la expansión turística de la Costa de la Luz, que son muy satisfactorias.

Los ministros de Relaciones Sindicales y Comisario del Plan de Desarrollo han informado ampliamente del acta de clausura del IV Consejo Económico Social Sindical de Santander. Asimismo el Ministro de Relaciones Sindicales informó de los asuntos tratados en la Junta Sindical de Santander.

PRIMER ANIVERSARIO DE

## Don Silverio Muñiz Rodríguez

(COMANDANTE DE INFANTERIA)

Que falleció el día 6 de junio de 19 0

Y QUINTO ANIVERSARIO DE SU NIÑO

## Antonio-Javier Muñiz Rodríguez

Que falleció el día 29 de mayo de 1966

— R. I. P. —

LA FAMILIA,

RUEGA UNA ORACION POR SUS ALMAS.

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off.



Discreto Intrascandalo

Concurso-oposición

El maestro Gracián aconseja la discreción y la prudencia al límite. Y tiene razón. Ya es sabido que de lo sublime a lo ridículo no hay más que un paso, y no conviene apurar mucho las medidas. Ocurre a veces que se han de tomar decisiones oficiales sobre la marcha y sencillamente des-cansamos nuestra responsabilidad en un ministro inferior y hecho a la rutina. Luego la gente se sorprende y dejamos nuestra firma en muy mal lugar.

Justamente es lo que le toca sufrir a estas horas al Alcalde de Paterna, en Al-bacete, que ha convocado nada menos que oposiciones para cubrir una plaza de barrendero-sepulturero, va-cante en la localidad. Así, como suena. Hasta ocho docu-mentos tienen que presen-tar los aspirantes al benefi-cio municipal, amén de haber de someterse a riguroso ex-amen de redacción y cien-tas exactas, letra y núme-ros.

Además, puestos en la línea democrática de igualdad de oportunidades e indiscriminación de sexos, en caso de ser mu-je-ros habrán de presentar cer-tificado de tener cumplido el Servicio Social. Lo que se dice honestidad de procedi-mientos, juego limpio y que gane el mejor.

No se podrá acusar al Ca-pítu-lo de Paterna de abando-nismo de la cultura popu-lar cuando tan exigente se muestra con los más humil-dísimos oficios de su jurisdicción.

Advierta el lector que en el ejercicio de la pro-fesión, una vez posesio-nado el electo, la única es-critura que haya de hacer será sobre el amplio pavimen-to de la ciudad, y tam-poco necesitará muchos nú-meros para dar piadosa sepultura a los muertos. Sin embargo, siempre se podrá decir, muy claro y muy re-cto, que el ilustre Concejo al-baceteño de Paterna está debidamente documentado para que a todos y cada uno de sus vecinos, en vida o en muerte, no les falte asisten-cia honesta, culta y ejerci-da con todo derecho, a tra-vés de concurso-oposición.

BUENAS TARDES Valladolid EL CASTILLO DE CANTERAC



Con las historias de Antolín Burgos y Sangrador Viores se hubiera podido hilvanar una glosa en torno a la actuali-dad vallisoletana de estos u.s., intercalando la intervención del ilustre arzobispo don Gaspar de Quiroga, mal conocido por los vallisoletanos —muy bien por los aficionados a la pintura—, pese a que hizo una gran donación al Colegio de Ingleses, que con el de Escoceses, iban am-bos en paralelismo, en finalidad y objetivo. Había y hay tema para escribir largamente, aun-que aplicado al "castillo" de Canterac, bastante menos, por-que la propiedad escocesa de la finca data sólo de 1919; es-to es, de hace cincuenta y dos años.

Hemos señalado en alguna ocasión que, a nuestro juicio, Valladolid pudo ser cuna del fútbol español, y no Huelva, Vi-go o Bilbao, aunque también dichas ciudades se aprovecharan de relaciones inglesas ni-neras o marineras. Lo hicimos constar comentando el último reglamento de Pedro Escarlin, precisamente por la presencia aquí de los Reales Colegios de Ingleses y Escoceses, cuyos miembros jugaban al balón que se las pelaban, precisamente en unas eras típicas y muy cono-cidas, al "otro lado" de la via-las de los "Ingleses", adonde íbamos a jugar algunos jueves en cometenencia con los que pa-ra nosotros eran maestros, lo mismo en fútbol que en rugby. Cuando empezamos los valliso-letanos a ser alguien —es-to de la actual Tercera División es una inmundada pena—, aquellos formados muchachos extranje-ros que en Valladolid tenían y tie-nen su casa, es decir, que son grandes amigos nuestros, aban-donaron unas luchas deportivas aca-so por un olor profesional que ellos repugnaban. Con este recuerdo traemos a la memoria a nuestro mejor árbitro en los años 1920 al 25, Mr. Ealy, que estu-pendo juez neutral al que felici-tábamos todos después de "te-rribles" peleas fratricidas. Sa-biendo que antes de este siglo se jugaba al fútbol en Vallado-lid, insistimos en admitir que aun nació este juego para los españoles, si no se demuestra lo contrario fehacientemente.

De las Eras de los Ingleses —jugaban juntos con los escoc-eses, pero aquí no se les distin-guía— a la finca de Canterac no hay gran distancia. Probable-mente, en las correrías fut-bolísticas por el descampado de San Isidro, donde también sa-lían a jugar los chicos con sus profesores, pudo ser ambicio-na-

da la adquisición de Canterac, gran extensión cercada y pro-piedad, desde el siglo XVI, de don Rodrigo Calderón, marqués de Sieteiglesias y conde de la Oliva, hombre importante, que murió de pésima manera al ex-terior y de dignísima al "inter-rior". Apenas terminada la Gran Guerra (1914-18) fueron en-tabladas negociaciones de compra-venta. En 1919, el Cole-gio Escocés cerró el trato con la entonces condesa —viuda— de la Oliva. Es posible que fue-ra una de las últimas propieda-des de tan asendereada e ilus-trada familia...

La finca contaba con un cas-tillo, al que los chicos de Vallado-lid apenas teníamos acceso, "salvo" a trescientos metros de distancia. La imaginación infan-til echada a volar sería capaz de todas las valentías del mundo, pero la verdad, el castillo de Canterac imponía a cuenta de ciertas muertes —crímenes— perpetradas en tal propiedad. A

decir verdad, era tanto el mie-do que inspiraba aquel nombre que todavía no sabemos lo que es llegar a la tapia, aunque no sea por miedo, sino porque nada se nos ha perdido allí. Canterac es, en resumen, un antiguo paraje que conducía desde las Puertas de Tudela —sobre el río Tago— al final de calle de aquel nombre. Es zona de poco tránsito y empe-zará a ser poblada próximamente si en las ocho hectáreas cedidas al Ayuntamiento, ade-más de un parque popular, es-tablecen piscina, campo de fút-bol y rugby, velódromo, etc. Los padres del Municipio, preocupa-dos con llevar alegría y salud a los chicos —y a las chicas— del barrio de las Dellelas. Del castillo de Canterac, muy riego. Ha desaparecido. La foto-grafía recuerda un lugar típico y tremebundo para los chicos de entonces, que ahora son ri-cos en canas y años.

LUIS CALABIA

INSTITUTO "NUÑEZ DE ARCE"

Pruebas de conjunto

Se rectifica el error sufrido en las fechas del anuncio anterior-mente publicado, en el siguiente sentido.

Días 1 al 12 de junio: a) Alumnos que aprobaron o les fueron convalidadas todas las asignaturas del Bachillerato Ge-neral en fchas anteriores a ju-nio de 1971.

b) Los que ya aprobaron uno o dos grupos del examen de gra-do elemental. Las tasas por de-rechos de examen de estas alum-nas serán de 175 pesetas, con las deducciones que correspondan a los beneficios de familia nume-rosa.)

Días 15 al 20 de junio: Alumnos libres que aprueben todas las asignaturas en la pre-sente convocatoria. (Estos alum-nos no tendrán que abonar can-tidad alguna por derechos de examen y de inscripción.)

NOTA. — Todos los alumnos presentarán, acompañado a su instancia en modelo oficial, el libro de calificación escolar.

EXAMENES DE ALUMNAS LIBRES

Los exámenes de ingreso y de libras de cuarto curso con asignaturas pendientes de cursos anteriores darán comien-zo el día 7.

Sucesivamente continuarán los exámenes de cuarto y de los restantes cursos.

EL CANCER PUEDE QUITAR SU SONRISA

Según el artículo 77-D de la Ley de Contrato de Trabajo, es causa de despido la falta de aptitud del trabajador para desa-rrollar la labor para la que fue contratado pero como las lesio-nes que actualmente padece no merman la capacidad del actor para realizar las labores propias del cargo, es por lo que no exis-

Audiencia PUBLICA

DESPIDO IMPROCEDENTE

El actor comenzó a prestar sus servicios por cuenta de la empresa demandada en calidad de peón especialista que tiene como funciones enderezar flejes en unas máquinas, y posterior-mente sufrió un accidente, a consecuencia del cual perdió la mano izquierda, siendo desin-ado a un nuevo puesto de traba-jo (una vez curado, por supues-to), consistente en limpiar unas máquinas, y en ese cargo ha continuado hasta que fue despidi-do, a pesar de que tres meses antes la empresa demandada reconocía la resolución de la C. T. C. en virtud de la cual se le concedía al actor una incapaci-dad total y permanente por las lesiones sufridas, por todo lo cual procede declarar que el contrato del actor sufrió una novación a partir de enero del año 70, en que comenzó a pre-s-tar servicios como peón de lim-pieza.

Según el artículo 77-D de la Ley de Contrato de Trabajo, es causa de despido la falta de aptitud del trabajador para desa-rrollar la labor para la que fue contratado pero como las lesio-nes que actualmente padece no merman la capacidad del actor para realizar las labores propias del cargo, es por lo que no exis-

Almacenes de cereales

El almacén de Campaspero estará cerrado desde el día 13 al 28 de junio inclusive. El silo de Villardefrades, es-tará abierto todo el mes, no ce-rrado del 16 al 30.

INSPECCION PROVINCIAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA

Comedores Escolares

Se pone en conocimiento de los directores de Comedores Escolares de la capital y provincia, que a partir del día 14 se abre el pago en la Delegación de Hacienda del segundo plazo de Ayudas al Comedor, los días laborables, excepto sábados; debiendo presentar para ello los documentos siguientes: Nómina por duplicado, modelo 3, anexo; recibo de cantidad, mo-delo 4; declaración jurada, mode-lo 5, y cuenta, modelo 6.

Presidió el Gobernador Civil Asamblea Comarcal de Consejeros Locales del Movimiento en Mota del Marqués

Asistieron doscientos cuarenta y cuatro consejeros

Ayer tarde, en Mota del Marqués, se celebró la Primera Asamblea Comarcal de Consejeros Locales, asistiendo doscientos cuarenta y cuatro, que representaban a unos veinticinco pueblos de la comarca. Se reunieron en torno al Gober-nador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y mandos provinciales para escuchar las orientaciones para el mejor desenvolvimiento de los Consejos Locales. Los temas desarrollados relati-vos a la juventud, al asociacionismo a las Leves Fundamentales y a la política en general, fueron escu-chados con gran interés por todos los consejeros.



LA PRESIDENCIA DEL ACTO

Posesión del nuevo Alcalde



EL NUEVO ALCALDE JURANDO EL CARGO

Antes de iniciarse la Asamblea Comarcal, se procedió a la posesión del nuevo alcalde de Mota del Marqués, don Narciso Negro. El alcalde saliente, don Antonio Berceuelo, pronunció unas pala-bras, manifestando las razones que le habían impedido continuar en el cargo y felicitó al nuevo, deseán-dole todo género de éxitos en su gestión.

Don Narciso Negro agradeció al Gobernador Civil y Jefe Provin-cial la confianza puesta en él, prometiéndole desarrollar, en las medi-das de sus fuerzas, una labor en-er-ga y constante en beneficio del pueblo.

El Gobernador Civil felicitó al Alcalde saliente por la gestión que durante su mandato había realiza-do, y al nuevo Alcalde le alentó a continuar trabajando en beneficio de Mota del Marqués, haciéndole entrega del bastón de mando.

LA ASAMBLEA

Comenzó la Asamblea Comarcal de Consejeros Locales con la in-tervención del delegado provin-cial de la Juventud, don Gonzalo Alonso, quien hizo un planteamiento general en torno a la juventud en las comarcas rurales, indicando que sin demora de ninguna clase hay que proyectar en todos los núcleos rurales una dedicación plé-nica a ella. "Hay que dedicar —di-jo— especial atención al logro de un centro de convivencia donde el muchacho pueda estar con otros muchachos en sus horas libres. Hay que tener presente que la ju-

ventud cuenta con un camino am-pliado de despliegue de su perso-nalidad."

Le siguió en el uso de la pala-bra el delegado provincial de Ac-ción Política y Participación, don Ricardo Sáinz y Díez de Lamadríd, para exponer sus puntos de vista sobre el asociacionismo político.

El jefe del Departamento Pro-vincial de Política Local y direc-tor de la Asamblea, don Indalecio leales a José Antonio y a la gran obra de Francisco Franco.

El subjefe provincial del Movimiento, don Narciso Negro, dio una serie de orien-taciones sobre los Consejos Locales del Movimiento, recordándoles los artículos más sobresalientes del Estatuto Orgánico del Movimiento, y finalizó con estas pala-bras: "Es preciso que llevemos el espíritu de solidaridad, hacien-do de nuestro Movimiento Nacio-nal el mejor gestor de cara al fu-turo, y así podremos ser fieles y mento, don Fernando Velasco de Andrés, hizo hincapié en la gran tarea que tienen asignada los Con-sejeros Locales. "La vida local —añadió— es la base fundamental de la energía española del mañana. En ella ha de realizarse el desarrollo económico, social y político." En-sañó a la juventud, y dijo que ésta tiene que encontrar el cauce perfecto.

Cerró el acto el Gobernador Ci-vil y Jefe Provincial, señalando su gran preocupación por esta zona de la provincia, preocupación por la diversidad de problemas que tenía planteados y que había que so-lucionar. "Os aseguro —añadió— que el Movimiento está empeñado en la tarea de que la vida del país discorra por caminos de diálogo, dentro de unos cauces ordenados donde sea posible ejercer una lib-ertad creadora."

Refiriéndose a la juventud, dijo: "En esta convocatoria de ilusión y servicio hay un sujeto fundamen-tal: la juventud. Una juventud en la que el Movimiento tiene una fe profunda."

JUEVES: Día de la Caridad

ASISTENCIA A LAS CARITAS PARROQUIALES EN: ALIMENTOS 886.717,50 Ptas. SANIDAD 490.443,35 " ROPAS 462.995,45 " METALICO 327.293,30 " PERSONAL 205.800,00 " El importe de las atenciones realizadas directamente por las Cáritas parroquiales de la ciudad asciende a un total de 561.326,20 pesetas.

EXAMENES DE CONDUCIR

EXAMEN PARA EL DIA 11 Primera convocatoria

- 1. Fadrigue Fadrigue, Lope, A-2; 2. Alvarez Pérez, Elicer, A-2 y B; 3. Delgado González, Emeterio, A-2 y B; 4. Garabito Garabato, Cemente, A-2 y B; 5. García Bel-trán, José Ignacio, A-2 y B; 6. Gar-cía García, Julio, A-2 y B; 7. Ga-rrosa Pozo, Carlos, A-2 y B; 8. González Fernández, Vidal, A-2 y B; 9. González Juárez, Miguel, A-2 y B; 10. Martín Delgado, Fernan-do, A-2 y B; 11. Sánchez Escobar, Dionisio, A-2 y B. 12. Alonso Gamazo, José Luis, B; 13. Benito Goicoechea, Pablo, B; 14. Berdugo Gómez de la Torre, Antonio, B; 15. Blanco Luengo, Li-sardo, B; 16. Calleja González, Cé-sar, B; 17. Calvo Núñez Santan-ga, B; 18. Casares Fernández, Ra-fael, B; 19. Castro Laiz, Carolina, B; 20. Chicote Hernando, Leopoldo, B; 21. Delgado Sanz, María de los Dolores, B; 22. Escudero Arribas, Raquel, B; 23. Dueñas Ma-tos, María del Carmen, B; 24. Fer-nández Prieto, Pilar, B. 25. Gallardo Alonso, Doroteo, B; 26. Garzo Soto, Emilia, B; 27. Ga-rzo Marcalva, Francisco, B; 28. Garrote Fernández, Ricardo, B; 29. Guralka del Caño, María del Rosario, B; 30. González Santos, Marcelo, B; 31. Hansen del Val, Carlos, B; 32. Herrerías Álvarez, Felisa, B; 33. Herrero Sanz, Juan Pablo, B; 34. Martínez Collantes, Valentín, B; 35. Melero Canal, Ma-ría del Rosario, B; 36. Merino Rie-lo, Victoria, B. 37. Motaza Fernández, Manuela, B; 38. Nogueira Enciso, María Con-suelo, B; 39. Ordid Gómez, Trini-dad, B; 40. Pascual Montero, Emi-lío, B; 41. Pascual Villar, María del Carmen, B; 42. Pastor Vela-sco, Alberto, B; 43. Rodrigo Fernán-dez, Jesús, B; 44. Rodríguez Ro-dríguez, Leonor, B; 45. Sáinz Ruiz, Jesús, B; 46. Sanz de Alvaro, Ma-ría de los Angeles, B; 47. Vallos Fernández, Félix, B; 48. Martín del Omo, Dionisio, B-T.

Piscina Deportiva de la Juventud SE NECESITA BANISTA

Indispensable estar en posesión del título de Socorrista. Dirigi-rse a la Sección de Activida-des Deportivas de la Delegación de la Juventud, San Blas, 6. Teléfono 222340, de 10 a 14 horas.

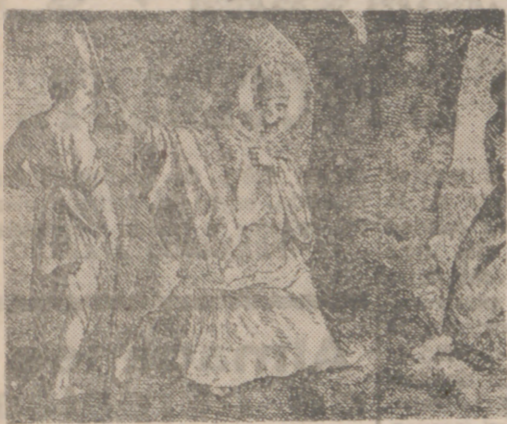
El nuevo Alcalde y Jefe Local

El nuevo Alcalde y Jefe Local



EL SANTO DEL DIA

SAN BONIFACIO, APOSTOL DE ALEMANIA († 755)



El celosísimo apóstol de Alemania, San Bonifacio, nació en la provincia de los sajones occidentales, en el reino de Inglaterra. Procuró su padre inclinarse a las cosas del mundo con halagos y con amenazas, pero cayendo malo de una grave enfermedad, conoció que aquel era castigo de Dios por la violencia que hacía a su hijo, y llorando su culpa, condescendió con él, enviándole a un monasterio para que allí se dedicase a la virtud y a las letras. Ordenado de sacerdote, quería los monjes por superior y abad; mas encendido él de un ardiente deseo de predicar el Evangelio a los gentiles y sellar la predicación con su sangre, se fue a Roma, donde el Papa Gregorio II le dio un tesoro de reliquias y un breve muy favorable para que se predicase a los fieles de cualquier parte del mundo. Pasó luego el varón apostólico a Alemania y evangelizó las provincias de Turingia, Frisa y Hasia, que confina con la Sajonia, donde bautizó gran número de infieles, derribó templos de falsos dioses y edificó otros nuevos al verdadero Dios, el cual le favoreció con singulares prodigios. Pasaron de cien mil los infieles que convirtió, por lo cual el Papa Gregorio II le nombró arzobispo, con la facultad de ordenar los obispos que fuere menester. Presidió San Bonifacio un Concilio, en que se halló Carlomagno; fue nombrado arzobispo de Maguncia, y en nombre del Pontífice coronó rey de Francia a Pipino. Habiendo los frisonos vuelto a sus viejas persecuciones, se embarcó con varios sacerdotes y diáconos hacia allí; y estando todos ellos esperando a los fieles para administrar la confirmación, cayeron sobre los misioneros los bárbaros y les mataron, alcanzando así la gloriosa palma del martirio.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, sábado, día 5 de junio de 1971. Van transcurridos 155 días del presente año y faltan 210 para llegar a 1972. El Sol ha salido a las 4 horas y 45 minutos y se pondrá a las 7 horas y 41 minutos. La Luna, a las 4 horas y 83 minutos y a las 2 horas y 6 minutos, respectivamente. Estamos en fase lunar de cuarto creciente.

LA SEGURIDAD SOCIAL

ha ampliado al máximo las prestaciones de todo genero en favor de los empleados del hogar y de sus familiares beneficiarios.

La Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar, que sustituye al antiguo Montepío Nacional del Servicio Doméstico, hace suyos todos los derechos adquiridos anteriormente.

Informan las delegaciones y agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento

CADA DIA SUREFRAN "Cuando con solano llueve, todas las piedras mueve." Porque la lluvia es abundante y suele producir tormentas.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00. Teatro lírico español. 16.30. Páginas inmortales. 17.00. Show a 1200! 19.00. Musical, siete tarde. 19.30. "El Ballemano". 19.45. Canciones y melodías del mundo. 20.00. La noticia al momento. 20.05. Club Juvenil. 21.00. Carmen Sevilla. 21.15. Italia musical. 21.55. Segundo noticiario. 22.00. Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30. Último minuto deportivo. 22.45. Música selecta. 23.00. Melodías fin de semana. 23.30. Hombres en ruta. 00.30. Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—15.00. Disco-clan. 17.00. "Las 40 principales". 18.00. "Lo español de las 40". 19.00. Aspirantes a las 40". 20.00. "Las populares de las 40". 21.00. Notas notables. 22.00. Las noticias de Radio Nacional. 22.15. Plaza Mayor. 22.30. Voces y canciones. 23.00. Radio Young. 23.30. Música para el fin de semana. 1.00. Edición de madrugada. 1.15. Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.20. Discoteca al día. 17.20. Al ritmo de... 18.20. Servicio informativo local. 18.30. Todo en ritmo. 19.00. Anécdotas. 19.22. Mirada de hombre. 19.35. Sigue todo en ritmo. 19.50. Contigo. 20.00. Explosión 68. 20.30. Opera. 21.15. Solistas a primer plano. 21.30. Santo Rosario. 21.45. Minutos clásicos. 22.00. Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.30. En voz alta. 22.35. A toda orquesta. 24.00. Música y versos. 00.05. Nocturno. 00.25. Buenas noches, amigo. 00.27. Lectura de programas. 00.30. Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—A las 5 y desde las 7.45: "El psicópata". CALDERON.—A las 5, 7.45 y 10.45: "A mí las mujeres ni fu ni fa". Estreno. CAPITOL.—Desde las 4.30: "El señor de la guerra" y "La máscara de Kriminal". CARRION.—A las 5, 7.45 y 10.45: "Eva a la francesa". Estreno. CERVANTES.—Desde las 4.15: "Mayor Dundee" y "Las pinturas se comen a los ríos". COCA.—A las 5, 7.45 y 10.45: "El bosque del lobo". Estreno. DELFIAS.—Desde las 4: "Agente X-1-7, Operación Océano" y "Por qué seguir matando". EMBAJADORES.—Desde las 4.30: "El templo del nampa" y "Gran golpe al servicio de Su Majestad británica". GOYA.—Desde las 4.30: "Figalíe (barrio prohibido)" y "La muerte busca un hombre". LATENTE.—Desde las 4.30: "El Cristo del Océano" (1) y "Los guardianes del espacio". LOPE DE VEGA.—A las 5, 7.45 y 10.45: "Hembra". Estreno. REX.—Desde las 4.30: "El conde Drácula" (3) y "Torneo a muerte". ROXY.—A las 5, 7.45 y 10.45: "La playa de las seducciones". Estreno. TEATRO VALLADOLID.—A las 8: "El mundo de la risa". ZORRILLA (Sala de Arte y Ensayo).—De 3 a 7, 7.45 y 10.45: "Las ositas amarillas".

FARMACIAS HOY HACEN GUARDA

Santiago 19. Platerías 7. López Gómez, 5. Embajadores, 34 (Delicias). Avenida de Palencia, 43. Gabilondo, 24. Teófilo Villamañán, 1 (Pajarillos).

UHF

PARA HOY 8.00. Carta de ajuste. 8.30. Presentación y avances. 8.32. "Don Gato". 9.00. "Julia". 9.30. Telediarío 2. 9.55. Nuestras ciudades. 10.25. Telefilm. 11.30. Nocturno. 00.25. Última imagen. PARA MANANA 8.00. Carta de ajuste. 8.30. Presentación y avances. 7.03. Documento. 7.15. Los catedráticos del ritmo. "Se lo llevó el tren". 8.00. Festival. 9.00. Zane Grey. 9.25. Galería. 9.35. Cineclub. Cielo "El doctor Frankstein". 11.30. "y 7". 00.30. Última imagen.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde, a las 7.30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las seis y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

IGLESIA PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Cuarto día del Reinado universal del Sagrado Corazón de Jesús. Todos los días, a las nueve.

Cáritas Diocesana

La colecta que había de celebrarse mañana—primer domingo de mes—, en favor de Cáritas, se trasladó al jueves, festividad del Corpus Christi y "Día Nacional de Caridad".

Asociación de los Hombres de Acción Católica

El martes, a las ocho y cuarto de la tarde, se celebrará en la Casa de Hombres de Acción Católica el retiro mensual para militantes.

EXAMENES DE FISICA GENERAL

Se convoca a los perfiles industriales e ingenieros técnicos que tengan convalidación parcial de esta asignatura, para realizar las pruebas complementarias el miércoles, a las nueve de la mañana, en el Seminario del Departamento de Física Fundamental (Facultad de Ciencias, segunda planta).

ve. santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial comentada.

Hoy, solemne Via Crucis de rogativa y penitencia, y acto seguido, santa misa.

Hoy, aplicación especial por los enfermos y agonizantes.

Demingo: Misas a las nueve y a las doce. Por la tarde, acto de reparación con exposición de Su Divina Majestad Rogamos la asistencia, en particular a cofrades y hermanas.

SAN NICOLAS

Solemnísimo novenario que la venerable Congregación de la Santísima Trinidad consagra a tan augusto misterio. Hoy, octavo día.

Todos los días de la novena hay misa rezada a las ocho y media. Por la tarde los cultos comienzan a las 7.45, con exposición de S. D. M., novena y reserva, y a continuación la santa misa con homilía, que corre a cargo de don Luis García Aguado, coadjutor de la parroquia de San Miguel y San Julián.

Mañana, último de la novena, a las ocho y media, tendrá lugar la misa de comunión de regla. A las once y media, misa solemne, exposición del Santísimo, que quedará expuesto todo el día, por celebrarse las Cuarenta Horas.

Por la tarde, a la una, novena, "Santo Dios" y reserva del Santísimo, celebrándose a continuación la santa misa como en días anteriores.

PADRES CARMELITAS (San Benito)

Octavario al Santísimo Sacramento, organizado por la Adoración Reparadora, Tercer día.

Cultos: A las 7.45 de la tarde, rosario. A las ocho, misa. A continuación, plática por el P. Regino Ramos Gil, O. C. D., exposición y bendición.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez por la mañana, y a las ocho de la tarde.

Hoy, a las ocho, exposición mayor del Santísimo, santo rosario, ejercicio propio del mes, reserva y Salve solemne a la Santísima Virgen. Mañana, domingo, misas a las 9, 10 y 12.

NOVENA A SAN ANTONIO DE PADUA

En la iglesia de la Plaza de España (Padres Capuchinos), durante los días 5 al 13, jornadas de reflexión con temas dedicados a la juventud, a los agobiados, a la mayor necesidad del hombre.

Dirige estas jornadas el P. Eusebio García, capuchino. El acto será en la misa vespertina de las ocho de la tarde.

AVISOS

INSTRUCCION PREMILLITAR SUPERIOR

Para conocimiento de los afíerres eventuales y sargentos eventuales que no tienen efectuadas sus prácticas reglamentarias, se anuncian vacantes en las distintas Escuelas de Aplicación, para desempeñar el cometido de instructores de cabos excedentes.

El plazo de solicitudes expira el día 12, y en estas oficinas les será facilitada amplia información.

EL EVANGELIO DEL DOMINGO

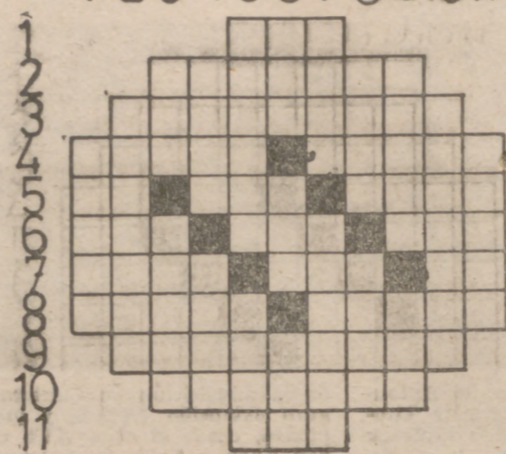
La Santísima Trinidad

La misión del Espíritu Santo es la apoteosis de Cristo, no sólo porque hace patente la dignidad divina de su Persona, sino también por el origen de sus instrucciones a los Apóstoles. En efecto, se trata de la doctrina que el Espíritu Santo ha de comunicar a los Apóstoles, conforme a la promesa del Señor. De las fórmulas que Jesús emplea en el discurso de despedida en el Cenáculo para expresar las relaciones del Espíritu Santo consigo y con el Padre, se infiere: Primero, la divinidad y consubstancialidad del Espíritu Santo con el Padre y con el Hijo; pues si el Hijo del Padre, por cuanto sólo quien es Dios y consubstancial a Dios puede conocer esas verdades altísimas y misteriosas; también el Hijo del Espíritu Santo del Hijo y del Padre probará la divinidad de aquél y su consubstancialidad con éstos. Pero las palabras de Jesús contienen otra prueba más concluyente en favor de la divinidad y consubstancialidad del Espíritu Santo: Jesús dice que "el Espíritu Santo oír y recibirá de lo suyo, por cuanto oír y recibirá de lo del Padre, y los bienes del Padre y del Hijo son comunes". El Espíritu Santo entra aquí con el Padre y el Hijo a la parte en el patrimonio o tesoros de ambos, del mismo modo que el Padre y el Hijo entre sí. Y bien, ¿cuál es la razón de que el Padre y el Hijo tengan esa participación mutua entre sí? No es ni puede ser otra que la divinidad y la consubstancialidad de ambos. Obsérvese en efecto, que Jesús no se contenta con decir que algo de lo que el Padre posee, o lo que el Padre posee, es también posesión suya, sino que afirma serlo todo cuanto el Padre posee, lo que es imposible si el Hijo es una criatura.

Otra consecuencia es que el Espíritu Santo procede del Padre y del Hijo: porque si el Hijo recibe del Padre por proceder de El, el Espíritu Santo, que recibe del Padre y del Hijo, debe proceder de ambos. Más: procede de ellos como de un principio, pues; lo que recibe el Espíritu Santo del Padre y del Hijo es común a ambos. Interese de aquí cuán fundada en la Escritura es la doctrina dogmática del catolicismo sobre la divinidad, consubstancialidad y relaciones de procedencia de las tres divinas Personas, y cuán lejos de representar simples especulaciones metafísicas de la Teología medieval, como afirman viejos y actuales errores sobre la Santísima Trinidad.

TIEMPO PERDIDO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES.—1: Solo. 2: Informados. 3: Limpiar. 4: Al revés, aspecto. Conocer. 5: Al revés, interjección. Al revés, semejante. Selva. 6: Falso. Chacó pequeño de fieltro desigual. Nivel. 7: Al revés, bahía. Aféresis. Familiarmente, madre. 8: Herrumbre. Nombre de varón. 9: Excavadas. 10: Que resbala o cae dando vueltas por el suelo. 11: Pongo al fuego.

VERTICALES.—1: Alejar. 2: Hociendos. 3: Punto cardinal. Tarea. 4: Lago de Asia Central (URSS). Acusado. 5: Estar en algún sitio determinado. Ninguno. 6: Al revés, remate. Al revés, en francés, monte. Marchas. 7: Al revés, habido. Revestimiento del suelo. 8: Ansares. Tosco. 9:

JEROGLIFICO



¿CUANTAS QUIERES?

Gusto. Extremo inferior y más grueso de la antena. 10: Matas leguminosas que arden fácilmente. 11: Ciertas flores.

LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CIRCULO CATOLICO DE OBREROS Y EMPLEADOS

Mañana, misa de once en la capilla del Colegio de la Enseñanza, ofrecida al Sagrado Corazón de Jesús y por los socios fallecidos.

Para el 4 de julio está anunciada una excursión al norte de la provincia de Palencia (Sierra del Brezo) con motivo de la inauguración oficial de la Residencia veraniega allí instalada para socios del Círculo e hijos.

Los días 25 de julio y 8 y 22 de agosto se organizarán nuevas excursiones al mismo lugar.

Los peregrinos inscritos para el día 26 a Santiago deben pasar por el Círculo el día 15, a las ocho de la tarde, para dárles normas.

El martes, a las ocho de la tarde, en el salón, se celebrará el diálogo del círculo de formación.

CASA DE CERVANTES

Romances de Ciego y Pliegos de Cordel

A las doce, en la Casa de Cervantes, tendrá lugar la 327 actuación de las "Mañanas de la Biblioteca", en la que Santiago Quintero ofrecerá el cuarto y último recital de Romances de Ciego y Pliegos de Cordel, escritos a lo largo del tiempo en loor del Almirante Don Juan de Austria poniendo como colofón del ciclo de recitales los alejandrinos del poeta isleño Tomás Morales.

Abono de los complementos de sueldo del Magisterio

A partir del día 9 se harán efectivos por las Cajas de Ahorros de Salamanca y Provincial los complementos de sueldo del Magisterio.

Sesión de la Comisión Provincial de Servicios

Obras aprobadas por 40.000.000 de pesetas

Celebró reunión plenaria la Comisión Provincial de Servicios Técnicos de Valladolid, bajo la presidencia del Gobernador Civil, siendo el asunto más destacado la aprobación de veintidós proyectos de obras y el acuerdo de contratación de los mismos, por un importe de cuarenta millones de pesetas. Los municipios en los que se desarrollarán estas obras son los siguientes:

Herrín de Campos y Roales de Campos. En breve será aprobado el resto de los proyectos del plan de 1971, que están en avanzada redacción técnica.

También conoció la Comisión la relación de selección de núcleos de la provincia remitida por el Servicio Central de Planes Provinciales y la aprobación del Plan de Caminos con cargo al crédito de la Mancomunidad de Diputaciones, por un importe de veintidós millones de pesetas.

Fueron propuestas tres obras con cargo a remanentes incorporados al plan de 1970, siendo de destacar la obra de construcción del mercado de ganado lanar en Medina del Campo, en colaboración con el Ministerio de Agricultura y la Diputación Provincial.

Campaspero, El Carpio, Ataquines, Pozaldez Cuenca de Campos, Torrelobatón, Esquevilas, Pedrajas de San Esteban, Pesquera de Duero, Peñafiel, Sañices de Mayorga, Valdeanueva, Villalón, Villagarcía, Villanueva de la Condesa, Bustillo de Chaves, Gordaliza, Ceinos, La Unión, Quintanilla de Trigueros, Torrecilla de la Abadesa,

EL TIEMPO

Cielo muy nuboso y chubascos por el Centro

INFORMACION TECNICA Borrascas de 998 milibares en 56° Norte, 60° Oeste; otra de 1.004 milibares en 62° Norte, 35° Este; otra de 1.004 milibares en 39° Norte, 15° Este; otra de 1.006 milibares en 41° Norte, 07° Oeste, otra de 1.004 milibares en 40° Norte, 44° Oeste. Arriación de 1.031 milibares en 62° Norte, 28° Oeste; otro de 1.031 milibares en 37° Norte, 39° Oeste, Corriente del chorro, del Surroeste, de 90 kilómetros, desde Canarias al este de Baleares a 800 milibares. Gota fría a 500 milibares sobre el centro de la Península. Circulación ciclónica sobre España en todos los niveles. Precipitaciones fuertes en el Guadalquivir.

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer el cielo estuvo poco nuboso en Baleares, Levante y Cataluña; cubierto en Canarias y casi cubierto en el resto, con precipitaciones casi generales, pero muy irregulares en intensidad. Las más destacables son las producidas en el aeropuerto de Madrid, donde se midieron 23 litros de agua por metro cuadrado, siguiéndole Guadalajara con 22 Hrs. 10 en Albarce, 8 en Toledo, Cáceres, Avila y Logroño, y 7 en Cuenca y Sevilla. Se registraron ormentas en el Cantábrico oriental y Ebro. En la noche de hoy hubo nubosidad variable en el Sudeste y Baleares, y estuvo muy nuboso en el resto. Se registraron precipitaciones en el Ebro, Andalucía, Centro, la Mancha y puntos aislados de Cataluña, Duero y Cantábrico occidental, recogidos en diez litros en Pamplona, ocho en Vitoria y San Sebastián, siete en Córdoba y nueve en Zaragoza y Valencia.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Cielo poco nuboso en el Sudeste y mitad sur de Levante. Nubosidad variable en Galicia y Canarias, con alguna lluvia aislada. Muy nuboso en el resto de España, con lluvias en el Ebro, Cataluña y mitad norte de Levante, que se extenderán por la tarde a Baleares. Chubascos irregulares en el Centro, la Mancha, Extremadura y Guadalquivir. Temperaturas relativamente bajas.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

Advertisement for 'Los Frenos y la Dirección' (The Brakes and the Direction) with an image of a car.

Vertical text on the right edge of the page, including 'LIBERTAD', 'HOY-A', 'CINE', 'AR', 'ENSA', 'Por p', 'DIA 9', 'IOA', 'SGCB2021'.



# HOY LOPE de VEGA

A LAS 5, 7,45 y 10,45  
¡APASIONANTE ESTRENO!

CON EL MISMO DIRECTOR Y PROTAGONISTA DE "LA CELESTINA". AHORA EN UNA PELICULA MODERNA Y AUDAZ... Y TAN EROTICA Y ATREVIDA COMO AQUELLA



Julian Mateos / Lina Rosales

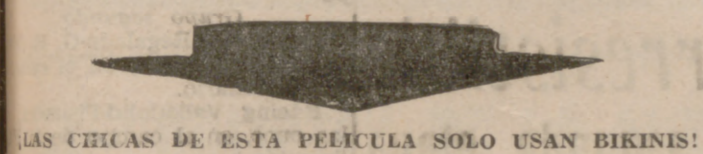
## hembra (PROHIBIDO)



UNA HISTORIA DE AMOR... DE UN AMOR PROHIBIDO... ENTRE UN HOMBRE, UNA MUJER Y UN TERCER PERSONAJE QUE SIEMPRE ESTA EN JUEGO CON EL DIABLO (Mayores de 18 años) - Localidades anticipadas

# CALDERON

HOY-A las 5, 7,45 y 10,45 - ESTRENO  
¿MINIFALDA O MAXIFALDA?



LAS CHICAS DE ESTA PELICULA SOLO USAN BIKINIS!

## PERET



Una picante comedia... adobada con salsa "verde" (Mayores de 18 años)

De 3 a 7, 7,45 y 10,45  
¿QUE DIFERENCIA HAY ENTRE AMOR Y DESEO SEXUAL? Una película audaz y valiente sobre uno de los temas tabú de la sociedad.  
**LAS OSITAS AMARILLAS (THE YELLOW TEDDY BEARS)** Versión íntegra original, con subtítulos, con JACQUELINE ELLIS - ANNETTE WHITELEY - JAIN GREGORY. "Le sorprenderá por el realismo de su tema!" (Rigurosamente mayores 18 años)

Por primera vez en Valladolid... EL IDOLO QUE ARRASTRA MULTITUDES  
**JOAN MANUEL SERRAT**  
DIA 9 - las 7,45 y 11, DOS UNICOS RECTALES, EN  
**CARRION**  
Continúa la venta de localidades

**TEATRO CARRION**  
HOY - 5, 7,45 y 10,45 - HOY  
¡BRILLANTE ESTRENO!  
Una historia nueva y diferente con la atractiva  
**Mireille Darc**  
en la interpretación más atrevida y gozosa  
**EVA A LA FRANCESA**  
Eastmancolor - Panorámica con HARDY KRUGER y MAURICE BIRAUD (Mayores de 18 años)

**CINEMA ROXY**  
HOY - 5, 7,45 y 10,45 - HOY  
¡ALEGRE ESTRENO!  
DIVERTIDA por sus lios talderos... ATRACTIVA por sus jóvenes bellezas en bikini... DESLUMBRANTE por sus maravillosos exteriores y lujosos apartamentos  
**LA PLAYA DE LAS SEDUCCIONES**  
Techniscope - Eastmancolor por Manuel Alexander, Diana Sorrel, Magda Maldonado y Manolo Velasco (Únicamente mayores de 18 años)

**Moderno Cine LA FUENTE**  
HOY, desde las 4,30  
**EL CRISTO DEL OCEANO**  
Color, por Nino del Arco, y LOS GUARDIANES DEL ESPACIO  
Una fabulosa aventura espacial en Technicolor (Toleradas)

**Nuevo Cine GOYA**  
HOY, desde las 4,30  
**PIGALLE (BARRIO PROHIBIDO)**  
Color - Raymond Pellegrin y Lila Kedrova, y LA MUERTE BUSCA UN HOMBRE  
Color - Peter Lee Lawrence (Mayores de 18 años)

**CINE REX**  
HOY, desde las 4,30  
**EL CONDE DRACULA**  
Color, por Christopher Lee y Soledad Miranda, y TORNEO A MUERTE  
Color, por Gordon Mitchell (Mayores de 14 años)

**PISTA DE HIELO**  
INSTALADA EN EL PABELLON ROJO DE LA FERIA DE MUESTRAS  
Horario para el día de hoy:  
TARDE: 4 a 9,30.  
NOCHE: 11 a 1,30.  
Horario para mañana:  
MANANA: 10,30 a 2.  
TARDE: 4,30 a 10.  
PRÁCTIQUE EL BELLO DEPORTE DEL PATINAJE

**TEATRO VALLADOLID**  
(Feria de Muestras)  
HOY, SABADO, a las ocho de la tarde  
**El mundo de la risa**  
UN FILM UNICO PARA DOS HORAS DELICIOSAS! con CHARLIE CHAPLIN, KEATON, LAUREL y HARDY, etc. Butaca: 30 pesetas. Socios del Teatro y Afines: 15. Localidades: Desde las siete, en las taquillas del Teatro. Servicio especial de autobuses.

**TEATRO VALLADOLID**  
(Feria de Muestras)  
Mañana, domingo, a las doce de la mañana  
PROMOCION DE MUSICA MODERNA  
**I Certamen de Música "Pop"**  
Precio único: 35 pesetas.  
Localidades: Mañana, domingo, desde las once, en las taquillas del Teatro.

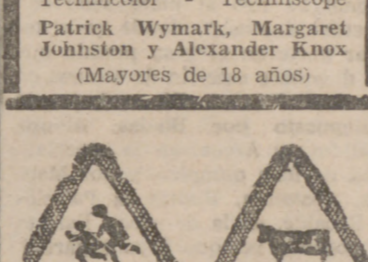
**Cinema COCA**  
HOY  
A LAS 5, 7,45 y 10,45  
ESTRENO EXCEPCIONAL ENTRE LA RELIGION Y LA BRUJERIA, EL DESVARIO DE UN EPILEPTICO QUE SE CONVIERTE EN CRIMINAL  
UNIVERSAL FILMS ESP. SA. presenta



**el bosque del lobo**  
(EL BOSQUE DE ANCIENES)  
LA PELICULA ESPAÑOLA MAS GALARDONADA DEL AÑO!  
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ AMPARO SOLER LEAL ANTONIO CASAS JOHN STEINER MARIA FE. LADRON DE GUEVARA Y LA COLABORACION DE ALFREDO MAYO  
DIRECCION PEDRO OLEA \* EASTMANCOLOR \* AMBITO \* \* \* \* \*  
PREMIOS AL MEJOR ACTOR (LUIZ CALZADU) FESTIVAL INTERNACIONAL - CHICAGO (SAN GREGORIO) Y SEMANA INTERNACIONAL - VALLADOLID  
UNA VIGOROSA EXPRESION DEL CINE JOVEN, QUE RECLAMA EL PUBLICO JOVEN (Mayores de 14 años)

**AVENIDA**  
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
¡Una obra maestra del suspense terrorífico!  
**EL PSICOPATA**  
Technicolor - Techniscope Patrick Wymark, Margaret Johnston y Alexander Knox (Mayores de 18 años)

**EL TEMPLO DEL HANPA**  
Color - Stewart Granger, y GRAN GOLPE AL SERVICIO DE S. M. BRITANICA  
Scope-Color por Richard Harrison (Mayores de 18 años)



## "Marina", por "Amigos de la Zarzuela"

Aprovechando el primer centenario de una de nuestras grandes piezas pertenecientes al llamado género chico - mal en este caso, pues se trata casi de una ópera - "Amigos de la Zarzuela" presentaron ayer, en el Teatro Carrion, la inmortal obra de Camprón y Arrieta. No está de más que rindamos homenaje de admiración a esta pieza magnífica. Son cien años que los escenarios españoles, incluso los italianos (la obra ha sido traducida a este idioma), vienen contemplando "Marina" con una partitura musical bellísima. Cabría plantearse, una vez más, la forma de que este género tan nuestro, tan representativo, entrara de lleno en la juventud. Más que nada porque al cabo de unos pocos años, pocos, que va a ser de la zarzuela? Sería una verdadera lástima que tuviera que lamentarnos, por descaído, desidia o falta de publicidad y promoción. Joyas como esta merecen la pena de ser conocidas por esa masa ingente que forma el gran público que no ha pasado de los veinticinco.

## ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S.A.

**CORTE DE SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA**  
DOMINGO, DIA 6 DEL ACTUAL CAPITAL. - Desde las 9 hasta las 12 horas, aproximadamente. Sector Sanlana. Desde las 9 a las 12 horas, aproximadamente. - Centros de transformación: Sector Galerías Campo Grande. Desde las 10 a las 13 horas, aproximadamente. - Centros de transformación: Miñón y Feria de Muestras-Oeste. Igualmente se pone en conocimiento de todos los abonados que se suministran de los centros de transformación de la Zona Norte de la localidad, que sufrirán unos cortes de servicio de una duración aproximada de QUINCE MINUTOS a las 9 horas y a las 12,30 de este día. Desde las 10 a las 12 horas, aproximadamente. - Centros de transformación: Gabfondo, Cránimex, Vázquez Menchaca, Talleres Goyal, Zig-Zag, Solchaga, Vicoriano Lajo, Frigoríficos y Pescados Calle, Me'al Bidegor, Lasarre Const. y Prefabricados, Castellana de Piensos, Productos Maggi, S. A.; Fernández Lareda, Ja'me Poza, Hierros Alfonso, Oxife y Aceites Alcosa. RURALES. - Desde las 8 a las 14 horas, aproximadamente. - Centros de transformación: B. Concha Infante, Arranz, señor Molero-Casasola, Elevación Aguas río Esgueva, Empresa Agropecuaria, Damián Llorente, Castronuevo, Castronuevo-Eras, Lino Llamas, Villarmen'ero de Esgueva, Olmos de Esgueva, Este Olmos y Villanueva de los Infantes, Villabáñez, Villavaquerín, Cementos Duero, S. A., y Aviación.

## "Ahora me quieren para bajo", dice Esteban Astarloa

Esteban Astarloa es un barítono bien conocido en Valladolid. Durante largo tiempo ha estado viviendo a nuestra ciudad cada vez que "Amigos de la Zarzuela" monta una obra. Esteban Astarloa es vasco, buen actor, buen cantante y un hombre sencillo, cordial y ameno. -¿Cuanto tiempo lleva dedicado a la zarzuela? -Exactamente no puedo decirlo, creo que unos veinticinco o veintiséis años que estoy metido en este benéfico mundo de la zarzuela, y digo benéfico, porque no es tan fácil de salvar. Precisamente ese es el mérito de "Amigos de la Zarzuela". En España no sé qué pasa, que lo nuestro no lo queremos y, sin embargo, sentimos unas grandes ansias de asimilar todo lo que es de fuera, y precisamente por esa circunstancia es por lo que tenemos que levantar y animar todo esto. Por eso me encuentro como en mi propia casa entre "Amigos de la Zarzuela". -¿La gente joven, ¿por qué no entra por el aro de la zarzuela? -Por una serie de circunstancias. No es que no les guste, al contrario, yo he encontrado con mucha gente joven que les gusta. -¿Se habla de la crisis de la zarzuela. ¿No habría la posibilidad de quitar los grandes montajes, hacerlo todo más sencillo, con lo cual sería más fácil montar una obra? -Yo, personalmente, dada la experiencia que me dan esos veintiséis años de zarzuela, creo que caben las dos cosas. Bien es verdad que si no hay dinero más que para una sola cosa, se debe repartir equitativamente, y en lugar de hacer una cosa monumental, hacer diez más modestas, más sencillas, pero que lleven la cultura de la música popular española a todas partes de la nación. -¿Suponemos que en esos años de carrera habrá hecho casi todas las zarzuelas; pero, ¿hay alguna que le guste más que las demás? -Siempre me ha gustado "El caserío". Voy a hacer "Maruxa" en la temporada de ópera de Madrid. Parece ser que dadas mis circunstancias de voz central me prefieren para bajo. -¿Qué es "Marina" para usted? -"Marina" es más bien género grande. Es una zarzuela que marca la pauta de nuestro estilo. Por otro lado, yo tengo un gran cariño a "Marina".

**CAPITOL**  
Desde las 4,30, continua  
**El señor de la guerra**  
Panavision - Technicolor  
por Charlton Heston y Rosemary Forsyth  
- Y -  
**LA MASCARA DE KRIMINAL**  
Cinemascope - Technicolor  
por Glen Saxon y Helga Liné  
(Mayores de 18 años)

**EMBAJADORES**  
Desde las 4,30  
**EL TEMPLO DEL HANPA**  
Color - Stewart Granger, y GRAN GOLPE AL SERVICIO DE S. M. BRITANICA  
Scope-Color por Richard Harrison (Mayores de 18 años)

## AVANZADOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

**ENSEÑANZAS**  
PREUNIVERSITARIO: Curso intensivo desde primero de junio para preparar la Prueba Específica de Letras del examen en la Universidad. Instituto Atenea. Marina Escobar. 10.

**GANADOS Y AVES**  
SE VENDEN tres chotos para carne. La Pedraja de Portillo. Elias Miguel.

**VARIOS**  
REMOLACHEROS: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontrareis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 222343 y 221782.

**LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero), ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potásicos. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valdestillas, Medina de Rioseco, Tordesillas, Molados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de Cereales.**

**SOLUCION AL OROGRAMA**  
HORIZONTALES.-1. Uno. 2. Sabidos. 3. Purificar. 4. Zirac. Saber. 5. Ca. Lat. Soto. 6. Ful. Ros. Ras. 7. Adar. Mor. Ma. 8. Robin. Lucas. 9. Socavadas. 10. Rodador. 11. Aso. VERTICALES.-1. Zafar. 2. Picudos. 3. Sur. Labor. 4. Aral. Rico. 5. Ubicar. Nada. 6. Nil. Tom. Vas. 7. Odis. Soldado. 8. Ocas. Rudo. 9. Sabor. Car. 10. Retamas. 11. Rosas.

**SOLUCION AL JEROGLIFICO**  
UNA FAREJA

**OFICINAS**  
ADMINISTRATIVO buena presencia y trato. Escribir con historial al apartado de correos 109. Referencia "Administrativo". (Of. 3.550). SECRETARIA con conocimientos de contabilidad y mecanografía. Escribir al señor González. Pérez Galdos, 21. (Oferta 3.508). AUXILIAR administrativo. Dirigirse por escrito indicando edad, conocimientos y referencias. San Lázaro, 26. (Oferta 3.522).

**TRANSPORTES**  
CONDUCTOR para camion, con practica. Teléfono 250123. (Of. 3.514).

**TEXTIL**  
APRENDIZ primer año. Pelayo. Santiago, 23. (Of. 3.581).

**VARIOS**  
VENDEDOR con estudios bachiller elemental, servicio militar cumplido y carnet de segunda. Presentarse al Sr. Prados, en Corpus Christi, 3. (Of. 3.560). LIJADORAS experimentadas, pintoras-decoradoras a pistola. Llamar teléfono 229433, de 10 a 12 de la mañana. (Oferta 3.586). APRENDIZ. Comercial Coan, Gabriel y Galán, n.º 5. (Of. 3.515). APRENDIZ primer año. Peluquería María Jesús. Gamazo, 11. (Of. 3.427).

**METAL**  
PINTOR de automóviles. Talleres Antonio Jiménez, Carretera Burgos, kilómetro 121. (Of. 3.546). APRENDIZ primero o segundo año. Bar Domi. Acibelas, 3. (Of. 3.467). FREGADORA. Bar Flor. Cánovas del Castillo, 21. (Of. 3.520).

**MAQUINARIA**  
SEMBRADORAS especiales de maíz. Cultivadores plattos remolacha. Abopadoras "Cima" y "Zaga". Arados bisurros y discos "Jema". Riego aspersión "Humet". Repuestos y cambios que precise. Sanz. Teléfono 223482. Miguel Iscar, 11. Valladolid.

**OFERTAS DE TRABAJO**  
AGROPECUARIAS OBREROS para entresaca de remolacha. Granja del Pozo Artesiano "Pilarica". (Of. 3.525). OBRERO agrícola para vivir finca próxima. Presentarse de tres a cinco en Perú, 11, tercero izquierda. Sr. Salamanca. (Of. 3.554).

**CUPON PRO CIEGOS DEL SORTEO CELEBRADO AYER 698**  
Premiado con 125 pesetas el número y con 125, todos los números terminados en 98



# MAÑANA TERMINA LA LIGA

**El ascenso del Valladolid, en dos frentes: aquí, en el Estadio, y en el "Luis Arias", de Andorra, donde juega el Osasuna Pérez García y Fede jugarán mañana**

No va más, señores. El torneo de Liga toca a su fin. Sólo restan por jugar noventa minutos; pero tan igualada ha sido la pugna, que casi todo lo que había que resolver está todavía en el aire. Descartar el Tenerife, que ya entonó el alirón el pasado domingo y viajó a Talavera a cumplir un simple trámite, queda por decidir quién le acompañará en el ascenso y quién se clasificará para la promoción.

Osasuna y Real Valladolid son los que optan a este segundo puesto de la tabla. Sobre el papel resulta bastante más fácil que el Valladolid consiga la victoria mañana, en su feudo, que los navarros en el "Luis Arias", de Andorra; pero puestos en el trance de ventilar un objetivo tan importante a partido único, hay que reconocer que las posibilidades del equipo que dirige Baltasar Albéniz son evidentes. Que pierda o a lo sumo empate es la esperanza que nos queda a los vallisoletanos. Allí en el campo de la factoría, han caído no pocos de los grandes, y al propio Valladolid le costó quizás el mayor esfuerzo el conquistar los puntos. Hay que contar también que los propietarios del terreno deben de conseguir al menos un punto para eliminar el riesgo de descenso, en el que caerían en caso de triple empate con el Chantrea y R. Unión.

Así de comprometido se presenta ese choque del "Luis Arias", en el que el Osasuna claramente, no estará solo, pues es posible que pasen de cinco mil los seguidores que lo

**200.000 pesetas, aportación de la Delegación Nacional de Deportes para el homenaje al árbitro Adolfo Bueno**

ZARAGOZA. (PYRESA). — El presidente del Comité Nacional de Arbitros de Fútbol, señor Pardo Hidalgo, vendrá hoy a esta ciudad para hacer entrega de un cheque de 200.000 pesetas a Adolfo Bueno, cantidad con la que colabora la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes al partido de homenaje que se tributó hace unos meses al citado árbitro aragonés, quien como se recordará resultó lesionado en un ojo cuando juzgaba un partido en San Mamés. El señor Pardo vendrá acompañado del vocal de dicho Comité, señor Kuntz, y ambos hombres tendrán un cambio de impresiones con los árbitros aragoneses.

## DISTINTIVOS DE APTITUD DEPORTIVA EN FASE

En el local social del Club Fasa Renault se ha celebrado el

## XVII Trofeo «Virgen del Carmen»

Se recuerda a los clubs de primera y segunda categorías juveniles que tengan pendiente el envío de su inscripción para participar en el Trofeo "Virgen del Carmen", que el plazo de admisión finaliza el próximo día 9, a las nueve de la noche. En dicho día, y una vez conocido el número de equipos participantes, se darán a conocer en el domicilio de la Comisión de Fiestas del Barrio de las Delicias (Segovia, 133) las bases del torneo, efectuándose a continuación el sorteo de las diversas eliminatorias.

A este acto quedan invitados los representantes de los clubs que habrán de intervenir en este tradicional y acreditado Trofeo en su XVII edición.

a acompañen, aprovechando la generosa oferta del club, que ha puesto autocares gratis a su disposición.

A la expectativa de lo que en Andorra ocurra, el Valladolid debe, como primera medida, asegurar los puntos en disputa con el Tudelano. El partido, no difícil en teoría, se complica con esa extraña carga de nervios y aditamentos "extra" que suelen adornar las jornadas postreras. No pecamos de suspicaces, ni lo pretendemos, pero resulta evidente que el cuadro visitante, además del propio y deportivo estímulo por ganar, traerá no pocos

## Sólo seis clubs de Primera se abren a la importación de futbolistas extranjeros

BARCELONA 5. (Aifil). — Sólo seis clubs entre los 18 que integrarán la próxima temporada de la Primera División, se muestran contrarios a la contratación de jugadores extranjeros. La mayoría desea que se abran de nuevo las puertas y algunos navegan entre dos aguas, según la encuesta realizada por "El Mundo Deportivo" entre los presidentes de 19 clubs: los 17 ya seguros en Primera y Rayo y Coruña, uno de los cuales ha de completar la cifra.

Los contrarios son Bilbao, Las Palmas, Málaga, Coruña, Cel a y Burgos, junto con el Barcelona, que, partidario siempre de la importación, opone un no rotundo, porque el acuerdo del pasado año fue de cerrarla por cuatro años. A favor se pronuncian Madrid, Valencia, Córdoba, Rayo, Atlético de Madrid, Sevilla, Sabadell, Granada, Español y, de manera dubitativa, Gijón, Málaga y Betis.

La encuesta del diario deportivo barcelonés concluyó con esas puntualizaciones del Presidente de la Federación Española: "Nada hace cambiar la decisión adoptada el año pasado por mí predecesor. Se acordó, tras la votación de que fueron protagonistas los clubs, que duran-

## JUNTA DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES

### Monitores deportivos

Se recuerda a los que tomaron parte en los dos cursos celebrados de monitores provinciales polideportivos, que el lunes, día 7, a las 7,45 de la tarde, en la Sala de Junias de la sexta planta de la Casa Sindical, se hará entrega de los diplomas a los que le obtuvieron con aprovechamiento.

## Violeta seguirá en el Zaragoza

ZARAGOZA 5. (PYRESA). — José Luis Violeta, jugador del Real Zaragoza y de la selección nacional, que termina contrato el próximo día 30, continuará en el primer club aragonés. Así lo han hecho saber hoy ambas partes, tras el cambio de impresiones mantenido entre la Comisión Deportiva del Zaragoza y el propio jugador, para salir al paso de los muchos rumores que han circulado sobre el particular, casi todos ellos situando a Violeta en el Real Madrid la próxima temporada.

## AUNQUE ESTE EN SILENCIO, LA BOCA DICE LO QUE ES USTED

## El francés Menetrey, nuevo campeón europeo de los welters

GINEBRA. (Aifil). — El francés Roger Menetrey ha conquistado el título de campeón de Europa del peso welter al vencer al norteamericano Ralph Charles, por k.o. en el séptimo asalto de un combate programado a quince rounds.

estimulantes ajenos a la tesorería del club.

Con todo, el equipo local, a quien esperamos no haya afectado en su moral el "affaire" de la jornada última, debe salir airoso del trance. La baja de Alvarez en el eje de la vanguardia es importante, pero ahí está Lizarralde, en momento espléndido, para reemplazarle, con Lorenzo, que debe sacar la espina de su anterior y nada afortunada actuación en el Estadio.

Cuando escribimos estas líneas, la prueba de Fede y Pérez García no ha concluido, por lo que no sabemos si el entre-

## JUGARAN PEREZ GARCIA Y FEDE

Después del entrenamiento de esta mañana han quedado despejadas las dudas sobre la alineación de Pérez García y Fede. Han corrido, han hecho pruebas con el balón y ninguno de los dos se ha resentido. La alineación, pues, será la siguiente para mañana: Benjamín; Salvi, Docal, Pérez García; Eudérez, Sedano; Astrain, Segura, Lorenzo, Lizarralde y Fede.

## La eliminatoria Barcelona-Coruña, los días 9 y 13

LA CORUÑA 5. (PYRESA). — Ante la negativa del San Andrés para autorizar la celebración del encuentro de Copa Barcelona-Deportivo de La Coruña el domingo, día 13, coincidiendo con el que tiene que disputar el San Andrés al Sevilla, todo lo acordado entre el Deportivo de La Coruña y el Barcelona para alterar el orden de partidos no ha podido llevarse a efecto.

En consecuencia, el encuentro Barcelona-Deportivo de La Coruña se jugará en la Ciudad Condal a las diez y media de la noche del miércoles, 9, y el de vuelta, en Riazor, el domingo, día 13, a las cinco de la tarde. Con ello queda ya resuelto este pequeño pleito, en donde lamentablemente, sale perjudicado el Deportivo de La Coruña, que pretendía jugar su primer encuentro en Riazor para asegurarse unos ingresos que mucho precisa su tesorería.

## Violeta seguirá en el Zaragoza

ZARAGOZA 5. (PYRESA). — José Luis Violeta, jugador del Real Zaragoza y de la selección nacional, que termina contrato el próximo día 30, continuará en el primer club aragonés. Así lo han hecho saber hoy ambas partes, tras el cambio de impresiones mantenido entre la Comisión Deportiva del Zaragoza y el propio jugador, para salir al paso de los muchos rumores que han circulado sobre el particular, casi todos ellos situando a Violeta en el Real Madrid la próxima temporada.

## LA FIESTA NACIONAL

Mañana, en las Ventas, «Lugullano Chico» con Gollaso y Manzanares

"Lugullano Chico" torea mañana en las Ventas, como cabecera de terna de un cartel de lujo. Nada menos que la presentación en Madrid de José Luis Gollaso y José María Manzanares, los dos novilleros cumbres, que se disponen a tomar la alternativa en este mismo mes. Los novillos, a tono con el cartel: de Carlos Núñez.

Una excelente oportunidad para el menor de la dinastía de Mojados, que hace ocho días reapareció, tras su cògida de Valencia, en Getafe, con un éxito rotundo, cortando cuatro orejas y dos rabos.

nador podrá contar con ellos. Los propios jugadores no se mostraban muy optimistas antes del entrenamiento, y es fácil imaginar que Héctor Martín, en caso de que tenga la menor duda sobre su estado, se abstendrá de alinearse.

El último acto de la Liga dará comienzo a las cinco de la tarde, y es de esperar que se vea favorecido con la asistencia masiva de los aficionados, que acudirán con la esperanza de que poco antes de las siete de la tarde puedan participar en el alirón triunfal. Todo depende de dos partidos: el de aquí y el de Andorra. Un final de Liga cargado de emoción.

## JUGARAN PEREZ GARCIA Y FEDE

Después del entrenamiento de esta mañana han quedado despejadas las dudas sobre la alineación de Pérez García y Fede. Han corrido, han hecho pruebas con el balón y ninguno de los dos se ha resentido. La alineación, pues, será la siguiente para mañana: Benjamín; Salvi, Docal, Pérez García; Eudérez, Sedano; Astrain, Segura, Lorenzo, Lizarralde y Fede.

## El equipo español de tiro al plato salió hacia Moscú

MADRID. (PYRESA). — Iniciaron viaje a Bucarest los componentes del equipo español de tiro de precisión. Por su parte, el equipo nacional de tiro al plato salió con destino a Moscú, donde va a tomar parte en el gran premio que se disputará este fin de semana en el compuesto por Bidas, Alonso, Valldivi y Azcue, en la especialidad de foso olímpico, y por Mariña, Castañón, Rodríguez Palacios y Recalde, en la de skeet. Esta es la segunda vez que España participa en esta competición.

Pensamos obtener una buena clasificación, similar a la del año pasado, ha manifestado a un redactor de PYRESA don José Angel Escorial, presidente de la Federación Nacional de Tiro Olímpico. En foso creo que podemos obtener también un buen puesto. Sin embargo, en skeet olímpico hemos enviado una selección con alguna desventaja, ya que tanto los preolímpicos Avalos como Martínez Ubago no han podido asistir y nos hemos visto obligados a enviar dos suplentes. Esto será sin duda un pequeño handicap.

## LA FIESTA NACIONAL

Mañana, en las Ventas, «Lugullano Chico» con Gollaso y Manzanares

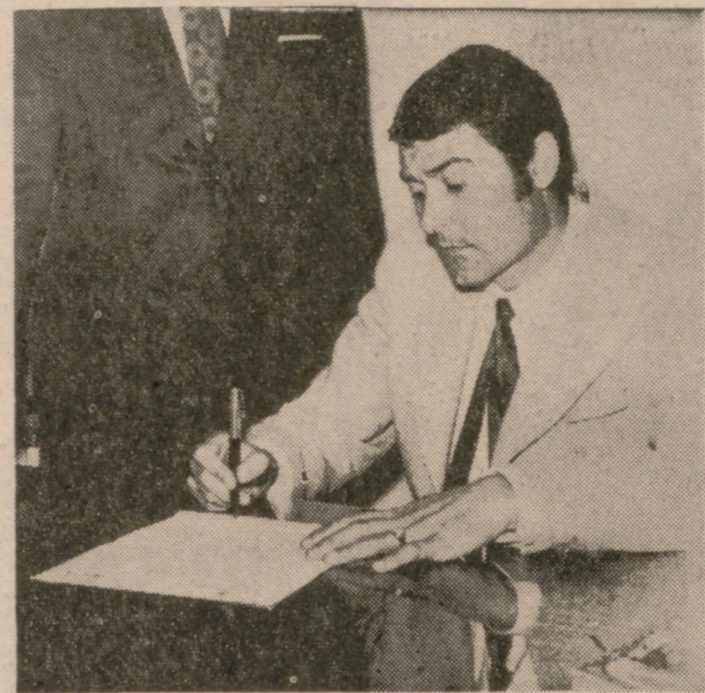
"Lugullano Chico" torea mañana en las Ventas, como cabecera de terna de un cartel de lujo. Nada menos que la presentación en Madrid de José Luis Gollaso y José María Manzanares, los dos novilleros cumbres, que se disponen a tomar la alternativa en este mismo mes. Los novillos, a tono con el cartel: de Carlos Núñez.

Una excelente oportunidad para el menor de la dinastía de Mojados, que hace ocho días reapareció, tras su cògida de Valencia, en Getafe, con un éxito rotundo, cortando cuatro orejas y dos rabos.

GINEBRA. (Aifil). — El francés Roger Menetrey ha conquistado el título de campeón de Europa del peso welter al vencer al norteamericano Ralph Charles, por k.o. en el séptimo asalto de un combate programado a quince rounds.

## Era «segundo» de Marcel Domingo

## Mariano Moreno, nuevo entrenador del Burgos



BURGOS. (PYRESA). — Mariano Moreno, hasta ahora segundo entrenador del Atlético de Madrid, ha firmado ayer tarde como nuevo preparador del Burgos para la próxima temporada, sustituyendo a Ignacio Elizaguirre, que fichó por el Hércules.

Para el lunes se anuncia el gran recibimiento de la ciudad, en la Plaza Mayor, tras su viaje a Sevilla, y la recepción oficial del Ayuntamiento al equipo por el brillante ascenso conseguido a Primera División.

## «MIDI LIBRE»

## Merckx, irresistible También ganó la segunda etapa y distancia a todos sus rivales

MILLAU (Francia). (Aifil). — La

segunda etapa del Gran Premio Ciclista del "Midi Libre", Beziers-Millau (194 kilómetros), fue ganada por el corredor belga Eddy Merckx, que conserva el primer puesto de la clasificación, establecida de la manera siguiente:

- 1.—Merckx (Bélgica), 5-9-32.
- 2.—Zoetemelk (Holanda), 5-9-33.
- 3.—Dierickx (Bélgica), 5-11-50.
- 4.—Guimard (Francia), 5-21-21.
- 5.—Verbaeck (Bélgica), idem.
- 6.—Van Impe (Bélgica), idem.
- 7.—Santy (Francia), idem.
- 8.—Perin Michel (Francia), idem.
- 9.—Tabacq (Holanda), idem.

## CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Merckx (Bélgica), 9-50-52.
- 2.—Zoetemelk (Holanda), 9-51-1.
- 3.—Dierickx (Bélgica), 9-53-20.
- 4.—Verbaeck (Bélgica), 10-2-49.
- 5.—Guimard (Francia), 10-2-51.
- 6.—Santy (Francia), 10-2-53.
- 7.—Van Impe (Bélgica), idem.
- 8.—Perin (Francia), idem.
- 9.—De Schoenmaecker (Bélgica), idem.
- 10.—Schultz (Luxemburgo) idem.
- 11.—Martos (España), 10-6-7.
- 12.—Santamarina (Esp.), 10-17-54.

## EL «GIRO» DE ITALIA

## SE REPITIO LA HISTORIA DE LA ETAPA ANTERIOR

## Sercu volvió a imponer su «sprint», delante de Basso-Urtain acepta el

BIBIONE (Italia). (Aifil). — El belga Patrick Sercu ha vencido en la catorce etapa del «Giro», Vuelta Ciclista a Italia, la Chioggia Sottomarina Lido-Bibione, de 170 kilómetros, al derrotar al sprint a Marino Basso y el resto del pelotón.

El italiano Claudio Michelotto conserva la maglia rosa de líder.

## CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Patrick Sercu, en 3-56-37, a la media de 43,106 k. h.
- 2.—Marino Basso.
- 3.—Albert Van Vliebergh.
- 4.—Michelle Dancelli.
- 5.—Franco Bitossi.
- 6.—Giancarlo Polidori.
- 7.—Gianni Motta.
- 8.—Martinus Wagtmans.
- 9.—Dino Zandegu.
- 10.—Sgarboza.
- 11.—Perubena.
- 12.—Gimondi.
- 13.—Ritter.
- 14.—Houbrechts.
- 15.—Guerra.
- 16.—Maggioli.
- 17.—Van Clooster.
- 18.—Della Torre.
- 19.—Tumellero.
- 20.—Bolfava.

Estos veinte corredores entraron con el mismo tiempo que el primer clasificado.

## CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Claudio Michelotto, 67-03-41.
- 2.—Aldo Moser, a 2-18.
- 3.—Gosta Pettersson, a 4-37.
- 4.—Ugo Colombo, a 5-36.
- 5.—Enrico Paolini, a 6-27.
- 6.—H. Van Springel, a 6-38.
- 7.—Tony Houbrecht, a 7-52.

## DOMINGO DEPORTIVO

### FUTBOL

#### PRIMERA CATEGORIA ORDINARIA Grupo segundo

G. Medinense-A. D. Endesa las cinco, en Medina del Campo.

#### JUVENILES. — 2.ª CATEGORIA Grupo primero

Pinar-San Carlos Atlético, diez, en el Pinar, campo número. Cristo Rey "B"-E. F. Otero Redondo, a las once, en el Rey.

Javieres Pincia-La Antigua las diez y media, en el campo del Seminario. Ferrovial-Laguna Pando las diez y media, en el Seminario. Sava-Azor, a las doce, en el Pinar, campo número. Juan de Austria-U. D. San Carlos, a las doce, en el Pinar, campo número.

#### COPA PRESIDENTE FEDERACION Grupo primero

Vivero-Rayo Juventud, a nueve y media, en el campo de la Federación. Victoria León-G. E. Fasa, a doce y media, en el mismo campo.

#### Grupo segundo

San Pedro Regalado-G. E. Fasa, a las nueve, en el campo del Seminario. Rácing Valladolid-Pisuerga las once, en el campo de la deración.

#### CAMPEONATO RURAL Grupo primero

Deportivo Cuéllar-Olmedo Pedrajas-Olmedo. Cogeces-Transpinedo. Alcazarén-Portillo. Iscar Deportivo-At. Peña. Montemayor-Colenda. Grupo segundo

Mucientes-D. Nublense. Valdestillas-Villanueva. Cabezon-Zaratán. Esquivillas-Castrodeza. Villalonés-Pozaldez. Estos partidos se jugarán las cinco, en los campos de clubs citados en primer lugar.

#### BALONCESTO

##### TORNEO DE PRIMAVERA

Castilla-Cristo Rey, en las cinco, a las diez y media. Medina Junior-Magisteria las Piscinas, a las nueve y cuarto.

Sedruol-Rancobabo, en las cinco, a las doce. Santa Teresa-Medina S. P. las Piscinas, a las trece horas.

#### SAN SEBASTIAN. (PYRESA)

Urtain, campeón de España de pesos pesados, ha manifestado que está dispuesto a aceptar el título de Echevarría, siempre que ponga en juego la bolsa y no de los 95 kilos. Urtain manifiesta, asimismo, que espera ser nombrado aspirante al título europeo de los pesados al final de año.

## URBANIZACION LA LUZ

Carretera Madrid -- Km. 154-155 -- OLMEDO

SACA A concurso LA explotación DE SU

RESTAURANT - (1.ª CATEGORIA)

CON Cafetería - Bar - Piscina y Pistas de Tenis

VER condiciones en ASTURSA Paseo Zorrilla Telf. 235305-06



# El transporte por carretera, problema

## Reacción ante las órdenes del Ministerio de Obras Públicas

### Grave repercusión en la industria de autocamiones y en las auxiliares

Toda la Prensa española viene ocupándose estos días de un tema que ha pasado a ocupar el primer plano de la actualidad: el transporte. Las órdenes del Ministerio de Obras Públicas aparecidas en el «Boletín Oficial del Estado» en su número del día 17 de mayo sobre suspensión de concesión de nuevas «tarjetas de transporte», cierre de admisión de solicitudes para nuevas líneas regulares de transporte de viajeros por carretera, así como servicios privados de mercancías y agencias de transporte, además de la orden por la que se aumenta considerablemente el canon de coincidencia, han provocado una seria reacción en el ambiente español del transporte por carretera.



Las medidas de suspensión, aunque son de carácter provisional, parece que han creado ya una crisis importante tanto en las fábricas de camiones y autobuses, como en los concesionarios y en la industria auxiliar. Esta última resulta, de momento, la más inmediatamente afectada, pues las grandes fábricas, según informaciones aparecidas en el último número de la revista «Balances», han anunciado pedidos por un importe de varios miles de millones de pesetas. Esta anulación de pedidos, comunicada por telegrama en casi todos los casos, lo que prueba la alarma provocada por las ya famosas órdenes del 17 de mayo, pueden crear inmedia-

tamente un serio problema laboral. Las grandes fábricas de camiones ya estaban alarmadas por cuanto sus ventas habían descendido en los primeros meses de este año en un veinte por ciento; ahora la alarma es mayor y se habla de la más grave crisis sufrida por esta industria hasta el momento, tanto

que hay quien calcula en cuatro mil los obreros que habrán de ser despedidos como consecuencia de la falta de pedidos y de los excedentes de producción. Si a esto añadimos que la industria auxiliar que, repetimos, es la más seriamente afectada por el momento, anuncia a través de distintos medios una rápida medida de despidos, que

# ORIGINAL FOTOGRAFO DEPORTIVO

## «Más que al deporte, en mis fotografías lo que busco es al hombre»

«Mi principal preocupación en las fotografías de deportes no es el deporte en sí. Busco más al hombre metido en la circunstancia que le rodea y que le preocupa. Es como si quisiera captar en la fotografía esa intimidad del hombre que lucha y se afana por el triunfo y la perfección.» Así me ha contestado Antonio Alcoba cuando le he hablado sobre esas fotos que recientemente expuso en el Instituto Nacional de Educación Física. Cerca de cien fotografías sobre deportes, en las que había de todo. Desde la foto realmente artística hasta la que pudiéramos llamar humorística. Desde la foto que refleja el gesto del juez de línea en un partido de fútbol, impasible ante los improperios de los «hinchas» acompañados del lanzamiento de algún bote de cerveza, hasta esas otras de gestos en los que el deportista refleja la angustia del esfuerzo o la alegría del éxito.



Hay en la obra de este artista de la fotografía, y concretamente en esa colección expuesta sobre deportes, otras fotos en las que, con ayuda de la técnica, Alcoba ha conseguido efectos que pudiéramos decir singulares. —¿Qué buscas, qué persigues con estos efectos, que a veces parecen deformaciones? —Eso es, por supuesto, casual. En realidad están pensados con anticipación al momento de hacer la foto. Y lo que busco es eso: resaltar lo importante. Por ejemplo, en esa foto del lanzador de peso, ese primer plano del brazo que resalta el motor, la base, el músculo en donde reside la fuerza y la esencia del lanzamiento. Si la técnica pone en nuestras manos unos medios, si las nuevas ópticas permiten nuevos efectos, hay que aprovecharse de estos medios

¿qué deportes son los más agradecidos? —Bueno; vayamos por partes. Una cosa, al menos así lo entiendo yo y así lo hago; una cosa es la información periodística y otra la fotografía que puede ser periodística, pero que se hace cuando un hecho determinado, un encuadre artístico y otras cosas que uno puede encontrar cuando actúa por su cuenta y riesgo. Gran parte de esas fotografías que expusiste están hechas buscando todo eso con independencia de lo puramente periodístico y de lo urgente. Son algo así como una evasión. Por otra parte, al trabajar para un periódico, la fotografía pierde mucho de esa artesanía que tiene cuando uno hace todo. Por ejemplo, yo hago las fotos, doy los carretes y otros los re-

**RELOJ de los DIAS**  
**Animales caseros**

Un hombre salta medio metro de altura y otro cerca de dos metros y medio; una persona lanzaría el peso a un par de ellos de distancia y otra, a más de veinte; unos tienen una memoria de elefantes y no faltan quienes apenas recuerdan el número telefónico de su propia casa. Si esto es así, ¿cómo podemos pensar que algo, cualquier cosa, sea exactamente igual para todos nosotros?

Un sombrero, por ejemplo, será grande, chico, bonito, feo, novedoso, «carca», serio, avanzado, etc., según la persona que lo contemple. Y el caso concreto puede generalizarse a giscreción. Pensemos en los animales caseros. ¿Cuáles son?

Por supuesto, estaremos de acuerdo, quizás —no me atrevo en absoluto a dogmatizar—, en algunos de ellos, como puedan ser el perro, el gato, los pájaros. Y aun así habría que puntualizar, porque hay canes que muerden a su sombra, gatos monteses, pájaros nefastos. Pero ¿y fuera de ellos? Hace años, en Marmolejo, tuvimos en casa una cierva, llamada «Diana», que era una auténtica preciosidad. Se venía conmigo a la calle, apenas me veía salir, y me acompañaba, jugando con varios perros, al casino, a cualquier visita que hiciera. Hubo que «recluirlo» en un parque fabricado para ella, en el balneario, porque le encantaban los trapos —su verdadera golosina— y lo mismo se zampaba una falda puesta que un tapete sobre el que reposaba —ya para siempre— un hermoso jarrón.

Hace años, en el Tercio Legionario al que uno tuvo la suerte y el orgullo de pertenecer, casi todos los oficiales que vivían en la residencia tenían su animalito-mascota particular: perros lobos, monjes, periquitos, gatos de Angola, lo que fuese. Uno, que no tenía nada, se hartó de quejarse de que no le gustaba aquel olor, ni el ruido que hacían, y, como nadie le prestase la menor atención, se presentó un día con un camello que acomodó tranquilamente en su habitación del primer piso: hubo rápida liquidación de «bichos», porque lo llevaba al comedor, al bar, a todas partes, y tan campante.

En Washington han detenido a un joven que había robado un «pony» a una niña de seis años y lo tenía en su apartamento. Los vecinos se quejaron de sus ruidos —los del «pony», que todo hay que aclararlo— y de las coces que le sacudía a las paredes, lo que dado el grosor actual de éstas podía producir, incluso, ciertas lesiones a quienes permanecían en pisos contiguos. La acusación es de haber violado los reglamentos de la vivienda, que no permiten tener animales domésticos en los apartamentos. O sea, que hay dudas. Porque considerar tales un camello y un «pony» parece ser ir bastante lejos. Serán «caseros», pero, desde luego, en una casa demasiado grande. Si no... GAYTAN

# EL «QUIJOTE» DE LA AUTENTICA MANCHA

## Lo ha ilustrado Gregorio Prieto, como homenaje a Miguel de Cervantes

A través de los cambios de visión y de sensibilidad que se operan irremisiblemente a través de los tiempos, el «Quijote» parece resistir los vientos, mareas y borrascas que se suceden en el transcurso de los siglos, en los gustos y preferencias de las gentes. Cada época sigue encontrando motivo y materia para destacar aspectos distintos de una obra que contó siempre con unos valores básicos imperecederos.

Alguien aseguró que la lectura de los perfectos molinos holandeses, y el «Quijote» de Picasso no tiene nada de auténtico... Gregorio Prieto no quiere restar méritos a nadie. El ha querido, a la hora de ilustrar la nueva edición de «El Ingenioso Hidalgo», partir de una sola base: una interpretación auténtica de la realidad cervantina y manchega.

UNA SELECCION ENTRE SETECIENTAS OBRAS

En total, son setecientos grabados los que ha ideado Gregorio Prieto para ilustrar los dos tomos de esta nueva versión del «Quijote», que el pintor dedica a Don Miguel de Cervantes Saavedra como homenaje a su inmortal libro. De estos setecientos grabados, su autor ha seleccionado noventa y siete para exponer al público madrileño desde las salas Nobles de la Biblioteca Nacional, en estos últimos días del mes de mayo.



Son, en conjunto, una interpretación plástica y actual, desconnectada de las representaciones a que estamos acostumbrados y a la que no son ajenas las escapadas expresionistas y surrealistas. Bajo el factor común de un mancheguito a toda prueba, Gregorio Prieto nos ofrece una visión de ventas molinos, pozos, tinajas y tipos enclavados en llanuras infinitas que rezuman sinceridad por todas partes.

La selección muestra una enorme variedad en la forma de tratar las ilustraciones: pluma, acuarelas, «colage», óleo, «guache»... Todo, al servicio de unas andanzas mundialmente conocidas, que se suceden a través de variados escenarios, siempre nuevos y siempre igualmente renovados. Gregorio Prieto, enamorado del «Quijote» y de la Mancha, ha conseguido sumergir el libro cervantino en el mancheguisimo ambiente que tan propicio le era al toco y bueno Alonso Quijano. «El protagonista, inmortalizado y universalizado —no olvidemos unas deliciosas ilustraciones japonesas del «Quijote» con atuendos orientales— había llegado a perder su carta de naturaleza. Gregorio Prieto lo devuelve ahora a su mancheguez primigenia, sin que por ello palidezca la proyección universal de su figura».

El entusiasmo viejo de Gregorio Prieto por los molinos, surge aquí con más entusiasmo si cabe. Las repetidas aspas en cientos de versiones diferentes, ofrecen nuevos enfoques de una vida vieja, noble y campesina que parece inundarse con nuevas luces y palpitaciones bajo la mano de Gregorio Prieto.

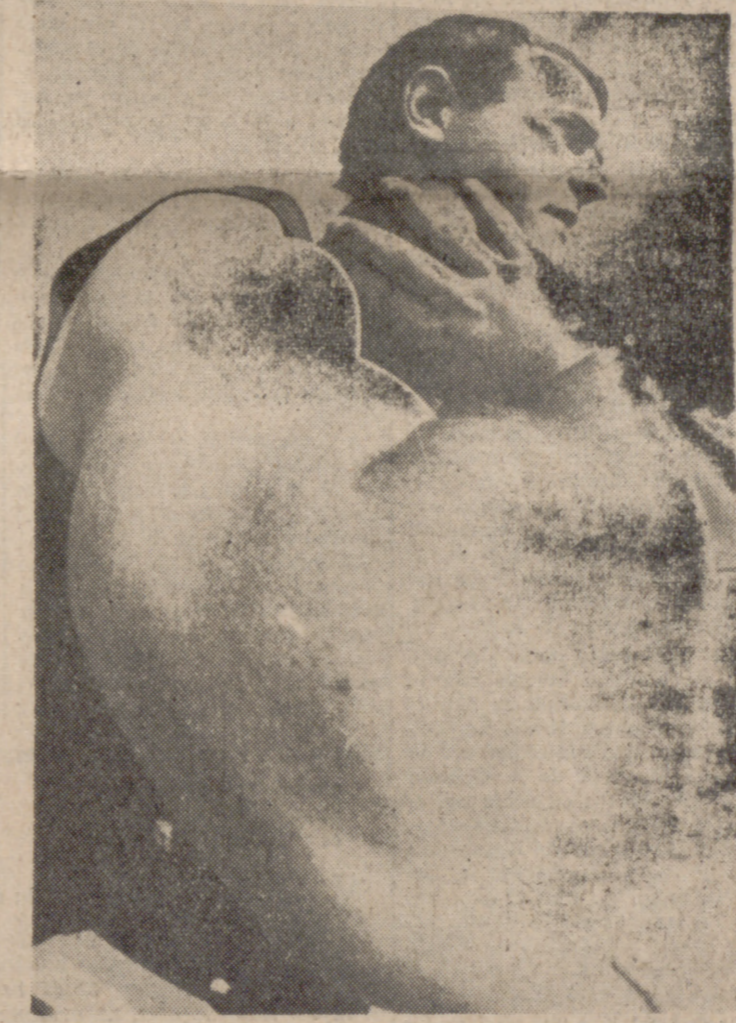
Tipos auténticos de una Mancha ilustrada para la obra de Cervantes, por primera vez en forma totalmente sincera.

ra del «Quijote» excitaba la imaginación. Y debe ser cierto, porque al aire y hojear de sus páginas, destacados artistas de diferentes gustos sintieron necesidad de interpretar sus pasajes y aventuras para traducirlos en imágenes. Alonso Quijano, su mundo, sus circunstancias, inspiraron a hombres como Doré o Picasso, que se sintieron orgullosos de ilustrar un libro escrito muchos años antes.

—Pero los molinos de Doré

del tema. El mío es un «Quijote de la Mancha» auténtico, pero sin olvidarme del momento de que lo he pintado hoy. Vivimos la época espacial, lúdica, «pop». En mis láminas se ve claramente que no he desechado ninguna de estas circunstancias. Más bien, me he metido en ellas, he pensado desde ellas, y como resultado, he conseguido cientos de grabados variados y diferentes, pero siempre, eso sí, bajo mi inalterable lema de la autenticidad del tema elegido.

GERTRUDIS PABLOS (PYRESA)



que tenemos a nuestro alcance y sacarle jugo. Claro que no siempre la cosa es fácil ni resulta como uno pensaba.

—¿Es difícil el periodismo gráfico en los deportes? —Difícil, difícil, no sé qué decir. Fácil, por supuesto, tampoco. Lo que ocurre es que el periodismo reclama urgencia, rapidez, y esto no siempre se puede conjugar con la búsqueda de esas otras facetas que pueden cultivarse con la fotografía. Además, hay ciertas imposiciones, diríamos. Por ejemplo, en el fútbol te encuentras siempre con que hay que dar el dichoso gol, y esto te impide conseguir otras fotografías más humanas, más periodísticas quizá y que pueden reflejar muy bien otras circunstancias ajenas al resultado pero ensabladas en el conjunto de lo que un partido de fútbol es y de lo que puede ofrecer, porque ya se sabe que en un partido, a lo largo de noventa minutos, hay muchas otras cosas que no son el gol.

—Para un fotógrafo como tú,

lan y sacan las copias. Cuando trabajo para mí, yo me hago todo y en el laboratorio pienso y me esfuerzo para sacar mayor partido de los negativos. En cuanto a los deportes, para mí, quizás porque lo conozco mucho, el atletismo permite hacer fotografías de gran belleza y plasticidad. El rugby proporciona muchas facilidades y sin embargo, el fútbol te exige una gran entrega. Has de estar pendiente de la jugada, advirtiendo el gol para sacar la foto en el momento oportuno. Por otra parte, has de tener cuidado, pues si sacas una foto de algún jugador cometiendo una falta, no faltarán los que te acusen de partidista o tendencioso.

Antonio Alcoba no es sólo un fotógrafo deportivo, aunque, como él dice, el deporte es un fenómeno de nuestro tiempo que reclama atención y que ofrece ancho campo para el fotógrafo. Alcoba ha hecho ya varias exposiciones. La primera fue sobre los Juegos Iberoamericanos de Atletismo. Después hizo otra sobre Madrid, y más tarde, sobre la Feria Mundial de Nueva York y sobre Nueva York ciudad y sus tipos. A su juicio, no está valorado de verdad el trabajo de los fotógrafos de Prensa, pues ellos se compran las máquinas y éstas valen mucho dinero, sobre todo cuando hay que estar al día para disponer de los más modernos materiales que permitan sacar partido de verdad al ingenio y a la habilidad personal, ya que todo es necesario.

**LA CARRETERA NO ES SOLO SUYA**  
Pícaso en los domos



# Mañana, desfile de la Victoria

## Participarán 3.600 hombres, 233 vehículos y 68 piezas de artillería

Mañana se celebrará en Valladolid el desfile militar conmemorativo del XXXII Aniversario de la Victoria.

A las doce y media tiene prevista la llegada al podium situado en la Plaza de Zorrilla, el Capitán General accidental de la VII Región Militar, don Ignacio Crespo del Castillo, en donde le serán rendidos los honores de ordenanza.

Las unidades participantes se concentrarán previamente en el Paseo Central del Campo Grande, Paseo de Filipinas, Avenida de la Estación del Norte y calles de Gamazo y Muro.

Acto seguido, las unidades situadas en el Paseo Central del Campo Grande serán revistadas por dicha autoridad, y a continuación se efectuará el desfile de las fuerzas por la Avenida de Zorrilla hasta el cruce con el Paseo de los Filipinos, donde efectuarán su dislocación para continuar a sus acuartelamientos.

Al mando del general jefe de Ingenieros de esta Región Militar, don Manuel Marzo Medina, marcharán las siguientes unidades, por este orden:

1.º Agrupación de Fuerzas Motorizadas y Acorazadas. Mandada por el Coronel Jefe del Regimiento de Caballería Acorazada Farnesio, 12, y compuesta por:

Una sección de la Guardia Civil de Tráfico.

Un batallón de tres compañías de cañones contracarro de

75/46 del Regimiento de Infantería DCC Toledo 35, de Zamora.

Los estandartes del Regimiento de Caballería Farnesio y Artillería AA. 26.

El Regimiento de Caballería Acorazada Farnesio 12, formado por la Plana Mayor de Mando, un escuadrón ligero acorazado, escuadrón mecanizado, escuadrón de Plana Mayor y dos escuadrones de Carros M-47 y M-41.

Un Grupo de Obuses de 105/26 del Parque de Artillería, con dos baterías de cuatro piezas.

Dos grupos de cañones de 40/70 del Regimiento de Artillería Antiaéreo Ligero número 26, de dos baterías cada uno.

El III Grupo del Regimiento de Artillería Antiaéreo número 71, con una batería de cañones de 88/36 y otra de 40/70.

Un Grupo de Lanzacohetes "E" de dos baterías del Regimiento de Artillería de Astorga.

Una Unidad de Damas Auxiliares de Sanidad Militar.

2.º Agrupación de Fuerzas a pie. Mandada por el Coronel Jefe del Regimiento de Infantería San Quintín 32 y compuesta por:

Tres Escuadrones de a cuatro escuadrillas cada uno de tropas del Ejército del Aire.

Las banderas del Ejército del Aire y del Regimiento de Infantería San Quintín, 32.

Un batallón del Regimiento de Infantería San Quintín, 32, con dos compañías de fusiles y una de armas de apoyo.

Las compañías de Operaciones Especiales, núm. 71 y 72.

Un Grupo del Regimiento de Artillería AA, núm. 26.

Una compañía del 61 Tercio de la Guardia Civil.

Una compañía de la 72 Bandera de la Policía Armada.

En total está prevista la participación de unos 3.600 hombres, 233 vehículos de ruedas y cadenas y 68 piezas de artillería.

La duración de los actos está prevista en cuarenta y cinco minutos para el desfile.

Las unidades que intervienen en el desfile correspondientes todas ellas a esta Región Militar, sienten la gran responsabilidad, que con motivo de la conmemoración de la efemerides, ya histórica, que se celebra, supone su presentación al pasar ante el Capitán General, de quien dependen, y ante el público de la ciudad que, por su historia, ha merecido siempre figurar, y figura, entre las capitales de provincia españolas en las que residen altas representaciones de todos los estamentos de nuestro Estado y de nuestra sociedad.

Una vez más desfilará nuestro Ejército, siempre fiel a su alta misión histórica, pues es el depositario, quizás el único depositario permanente, de la confianza del pueblo español.

Nuestros soldados saben por boca de su Generalísimo, que la fortaleza de una nación se mide tanto por su preparación civil, intelectual y militar. Y el Ejército es la base de la Patria para la guarda de la paz y del derecho.

# VILLALON DE CAMPOS PRIMERA SEMANA DE LA JUVENTUD



La Princesa Juvenil, señorita Felisa García Herrero, obsequia con un clavel rojo al mantenedor del acto, don Daniel Pato Movilla.

Organizado por el Ayuntamiento y patrocinado por la Dirección del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, en el Salón de Actos de la Sección Delegada del Instituto de Enseñanza Media, tuvo lugar el acto de proclamación de Princesa y Corte de Honor de la I Semana de la Juventud.

El alcalde, don Santos Balín Cisneros, impuso la banda de Princesa Juvenil a la señorita Felisa García Herrero, a quien acompañaba su Corte de Honor formada por las señoritas Mariña Corredera Alonso, María Esperanza Gutiérrez Maroto y María José Sanamaria Diez.

El mantenedor, don Daniel

Pato Movilla, director del Colegio Menor de Juventudes "Onésimo Redondo", de Valladolid, dedicó a la Princesa y su Corte de Honor, así como a la juventud de Villalón, un poema que era canción vibrante. Su palabra fue apreciada en todo su valor.

Llegar a Villalón de Campos y cobijarse en su jurisdicción de Villa, reclamada, justificada, puesta en pie de piedra renacida sobre la plaza en el histórico obelisco, florido y vertical, que se resume en "Rollo" por las palabras que el pueblo y la historia han bautizado felizmente. Y pasear, en cobijo también, por la gracia doméstica de sus soportales, que juegan a la rueda con el tiempo y con los niños, con el amor y la acandilamiento, con el ruido y con el silencio, con la paz de las calles y de las plazas sostenida en arcos como un puente sobre la intimidad de la Villa o en columnas de madera que cuentan los siglos por nudos y añoran los siglos por ramas.

Llegar a Villalón y partir el pan como un río para la blanca ocasión del queso que se apropiaba en sabores universales, del blanco cuajo de luna de queso que nace en la hierba y se encierra en el sueño geométrico de un bocado exquisito de masa principal.

Llegar a Villalón, la villa que

**PALABRAS DEL MANTE- NEDOR**

"Llegar a Villalón de Campos con nombre y apellidos bien conocidos en la historia y en la tierra, navegar con la quilla del abrazo y del futuro, la llanura acostada en trance de fecundidad, colgar de la solapa la espiga, escultura del pan, símbolo de eucaristía emblema de trabajo y de urgencia milagros para el agua, el surco, la máquina y la economía. Perdersé en el horizonte sin límites de la geografía y la amistad, porque el hombre de la Tierra de Campos puede llevar en el bolsillo la rosa de los vientos como lleva en la mano el secreto de la semilla y en la frente el sobrio refugio del sol.



LA PRINCESA JUVENIL Y SUS DAMAS DE HONOR



ASPECTO DEL SALON DE ACTOS

## Historia y características de algunas de las unidades que desfilarán

Inicia el desfile una Sección de la Guardia Civil de Tráfico compuesta de motocicletas y coche patrulla y de fotocontrol.

Sigue un Batallón de cañones contracarro del Regimiento de Infantería DCC, Toledo 35.

Este Regimiento, que tiene por sobrenombre «El Profetizado», fue creado el año 1661 con el nombre de «Tercio de Veras». En 1664 pasó a denominarse «Tercio Provincial de Toledo» y treinta años después cambia su nombre por el de «Tercio Provincial de los Azules Viejos». En 1707 vuelve a cambiar su denominación por la de «Regimiento de Toledo, núm. 5». En 1847 su número pasa a ser el 35, que conserva actualmente, y con la reorganización de 1965 pasa a ser Regimiento de Infantería de Defensa Contracarro Toledo 35.

Este Regimiento está dotado de cañones contracarro calibre 75/46. Sus objetivos peculiares son los carros de combate y vehículos blindados, aun cuando excepcionalmente puedan emplearse contra personal y nidos de armas automáticas.

El Batallón está compuesto de mando y tres compañías de cañones con seis piezas cada una.

Pasarán a continuación unidades del Regimiento Acorazado de Caballería Farnesio, 12. Este Regimiento fue creado el año 1649 en el Ducado de Flandes con el nombre de «Tercio Herseburgos». En el año 1718 recibe el actual nombre de Farnesio, aun cuando ha ido variando los números y composición, ya que ha sido de Lanceros, Cazadores y Dragones. El año 1939 se transforma en estructura y denominación y pasa a ser «Grupo de Exploración y Exploración», número 7, con unidades a caballo y mecanizadas. En años sucesivos el caballo irá dejando pasar a los blindados y en 1960 formará una Agrupación, que se transformará en Regimiento de Caballería Blindada en 1963 y en 1965 en Acorazado con su actual denominación.

Esta integrado en la Brigada de Caballería «Jarama», la mayoría de cuyas unidades están ubicadas en el territorio de esta Capitania General.

Desfilan una Plana Mayor de Mando, un Escuadrón Ligero Acorazado, un Escuadrón Mecanizado, un Escuadrón de Plana Mayor y dos Escuadrones de Carros Medios M-47 y M-41.

El carro de combate M-47 se considera de tipo medio. Su tripulación es de cinco hombres. Va armado de cañones de 90 mm. de calibre y tres ametralladoras, de las que una es antiaérea de calibre 12,7 mm. para la defensa antiaérea inmediata; las otras dos son de calibre 7,62 mm. de uso de proa y otra coaxial. Estos vehículos pueden circular por carreteras asfaltadas, sin quebranto para éstas, merced al recubrimiento de goma, conocido por zapatas, en los eslabones de las cadenas. Su velocidad por carretera puede alcanzar los 60 kilómetros por hora.

Su movilidad por todo terreno le permite circular campo a través, pudiendo alcanzar los 20 kilómetros por hora, salvar pendientes hasta de 60 por 100 y franquear rampas de 2,60 metros.

Su coraza protege a la tripulación, en cierto grado, de las radiaciones nucleares en el campo de batalla, caso de producirse.

El enlace entre sus tripulantes y con el exterior, desde el punto de vista táctico, se realiza a través

de unas transmisiones peculiares para este tipo de medios. Por su misión en el combate y relativa complejidad, la instrucción del carrista necesita una especialización adecuada, tanto para uso correcto del vehículo y su armamento, como para el entretenimiento de los mismos; ha de conseguirse también una elevada moral de este combatiente, dadas las circunstancias en que normalmente desarrolla su acción.

El Escuadrón de Carros está formado por tres secciones de cinco carros cada una y el carro de mando del Escuadrón.

El carro de combate M-41 es similar al anterior, pero de tipo ligero, con tripulación de cuatro hombres y armado con un cañón de 76 mm., una ametralladora de 7,26 mm. y otra de 12,70 mm. Pesa 23 Tm. y puede subir y bajar pendientes máximas del 60 por 100.

Por lo que a la Artillería se refiere, toma parte en primer lugar un grupo de obuses de 105/26 del Parque de Artillería, formado por dos Baterías de cuatro piezas cada una. Le siguen dos grupos de cañones antiaéreos de 40/70 del Regimiento de Artillería AA. Ligera, número 26 para C. de E.

Este Regimiento data del año 1824, cuando fue creado con el nombre de «Escuadrón de Artillería de la Guardia Real». En 1835 fue reorganizado con el nombre de «Brigada Montada de la Guardia Real». En 1865 fue conocido por el «Primer Regimiento de Campaña». En 1918 pasó a ser «14 Regimiento Ligero», luego «Regimiento de Artillería, núm. 26» y en el año 1965 deja de ser Regimiento de Campaña y pasa a ser Antiaéreo, dotado de material ligero.

Cada grupo está formado por una Plana Mayor y dos Baterías de seis piezas cada una; dispone, además, de un radar de seguimiento de aviones, incluido en la dirección de tiro. Una vez localizados los aviones por los radares de vigilancia, se traspa la señal a los de tiro. El seguimiento de aviones se efectúa automáticamente por las piezas, no teniendo los sirvientes más que alimentar de municiones a aquéllas.

El mecanismo de disparo puede ser accionado eléctricamente o a distancia desde la dirección de tiro. También puede accionarse eléctricamente o a mano desde la misma pieza. El montaje es sobre plataforma con cuatro ruedas.

De igual modo que para los tripulantes del carro, destaca entre estos artilleros la complejidad de su instrucción y su elevado grado de especialización.

El III Grupo del Regimiento de Artillería AA, núm. 71, desfila con un grupo formado por mando, una batería de cañones de 40/70 formada por seis piezas y una batería de cañones de 88/36 compuesta por otras seis piezas.

Del Regimiento de Artillería Lanzacohetes de Campaña desfila el grupo de «Lanzadores» «E», compuesto por dos baterías con cuatro lanzadores cada una, además de la Plana Mayor del Grupo.

El cohete modelo «E» tiene un peso aproximado de 13 kilos de carga explosiva, contando el lanzacohetes de 8 a 12 tubos.

Los lanzacohetes de tubos múltiples son aptos para saturar de disparos, instantáneamente, zonas de terreno de hasta dos hectáreas, según los tipos de cohetes, con gran efecto moral, por la simulta-

neidad de las explosiones.

Sus objetivos más importantes son concentraciones de tropas al acensubierro, vehículos y carros de combate.

La evolución de los medios puestos a disposición del Arma de Artillería para el mejor cumplimiento de su misión, no es obstáculo para que sin solución de continuidad se mantenga su tradicional espíritu de sacrificio, puesto de manifiesto a lo largo de las páginas de la Historia.

Cierra el desfile de la Agrupación Motorizada y Acorazada una Unidad de Damas Auxiliares de Sanidad Militar.

El desfile de la Agrupación a pie tierra comienza con la representación del Ejército del Aire, formada por tres escuadrones, cada uno de los cuales está compuesto por mando, escuadra y cuatro escuadrillas.

A continuación, un Batallón del Regimiento de Infantería San Quintín, 32, formado por mando, escuadra, dos compañías de fusiles y una compañía de armas de apoyo.

Este Regimiento, tan vinculado a la ciudad y cuyo nombre evoca la grandeza de la Patria en los momentos más gloriosos de su Historia, fue creado en 1834. Posteriormente ha recibido la denominación de «Batallón Franco de Isabel II»

«Regimiento de Castilla Peninsular» en 1843, «Regimiento de la Libertad» en 1868. A finales de este año pasa a llamarse «San Quintín» hasta 1875, que vuelve a su nombre de «Isabel II», núm. 32. El actual Regimiento de Infantería San Quintín, 32, pertenece a la Brigada de Defensa Operativa del Territorio VII, cuyas unidades guarnecen diferentes plazas de esta Región Militar.

Seguidamente pasan las compañías de Operaciones Especiales números 71 y 72.

Dado el cometido de estas compañías, verdaderas unidades de guerrilleros, tácticamente organizadas, están equipadas y preparadas para su misión característica, la guerrilla y contraguerrilla. Es por ello por lo que su uniforme está en consonancia con las acciones que tienen que desarrollar, en cualquier terreno, incluso en montaña.

Sigue un grupo del Regimiento de Artillería AA. Ligera, número 26, formado por mando, escuadra, banda y dos baterías.

Y cierran la formación las Compañías de la Guardia Civil y Policía Armada, soldados ejemplares de bien ganado prestigio y con un historial pleno de gloria y sacrificio, igual que el Ejército de que forman parte como fuerzas armadas de la nación.

## RUTA DE LOS ESCLAVOS

(Viene de la última página)

en lengua lingala. El plato favorito es pollo al piri-piri, con arroz hervido y plátano asado. Un hombre se considera feliz si pueden llamarle «abuti nana mingui», padre de muchos hijos: más de seis, naturalmente.

—Lo malo es que el sistema no hay quien lo desmonte —comenta el padre Antonio—. Por encima del jefe de tribu está el jefe de región, funcionario del Gobierno, que no presta servicio en el territorio en que haya nacido, precisamente para que el clan no le explote. Su poder, sin embargo, ni se compara con el del jefe de tribu. Si chocaran, el jefe de tribu acabaría por echar al jefe de la oficina territorial, haciéndole la vida imposible, envenenando a sus familiares.

¿Envenenando a los familiares? La selva provee de todos los venenos, es cierto, pero...

—No sólo se producen casos de envenenamiento, sino que para ellos toda muerte viene a ser un envenenamiento: no creen en la muerte natural. Si un hombre muere de viejo, de cáncer o comido por un león, buscan siempre al culpable: «Alguien lo ha matado...» Las mujeres se rasgan los vestidos y permanecen apenas cubiertas con hojas de palmeras. Todo el mundo grita para que no se piense en él. Se reúnen alrededor del cadáver y hablan para tratar de desenmascarar al anónimo. Acuden al «soroca», el hechicero que les formula mil preguntas mientras hace sonar junto a la oreja una caña que gira dentro de otra caña, y que le va diciendo con los ruidos el grado de culpabilidad de cada uno. A veces el cadáver se puede sobre la cama y comienzan las discusiones. Cuando se ha descubierto al causante de la muerte, la primera providencia es golpearlo brutalmente y encerrarlo en una jaula. Al cabo de los días, cuando se recupera de la paliza, le exigen dinero. Si paga, aparentemente se le perdona, aunque la venganza, la obligación de soldar la deuda, sigue; solapada, ve indolentemente. Y así con cada hombre que muere: se vive inmerso en una maraña de afrentas y venganzas viejas.

### HOSPITALIDAD AFRICANA

Jornalero y obrero tal vez vivan mejor, pero sólo en la ciudad se pasa hambre.

De vuelta a Isiro, me acompaña un chófer negro, Bernard Ekuboni, de raza balba, nacido en Babonde, católico, educado por monjas. Ha cumplido diecinueve años y quiere casarse. Su salario asciende a quince zaires, unas dos mil pesetas. Compra perfidicos de porcos congelados en francés, que narra el combate Clay-Frazier como acontecimiento político: el libertador de Harlem contra el Tío Tom vendido a los blancos.

—La mitad es para mí. La otra mitad, para mis padres y el jefe de la tribu. Por eso quiero ganar treinta zaires, porque con siete y medio no me puedo casar y tendría que pagarles entonces también a los padres de ella.

El jefe de su tribu costea los transportes públicos. Los pasajeros pagan exclusivamente el sueldo del chófer.

Un jefe de tribu necesita, por lo menos, treinta o cuarenta esposas y tiene que alimentarlas. No dispone de medio coercitivo alguno para obligar a que le paguen los emigrados de Babonde un tercio de sus salarios; pero si no pagan, no podrán volver: eso lo saben. Los padres tampoco obligan, pero si no recibieran su bocado, le amenazarían con la maldición que un congoleño no soporta: «Cuando mueras, tendrás que buscar quien te entierre.»

—Si viene a mi casa alguien de mi familia o, estando yo casado, de la familia de mi mujer, he de proveerles de cuanto necesitan.

«La hospitalidad africana—comaba el padre Antonio—era parásitos.» «Yo, a mis feligreses les aconsejo que echen a los gorriones», dijo el padre Luis. Los misioneros de la Compañía quieren romper la servidumbre de la cuota vitalicia por todo y para todo y cerrar las casas congoleñas para que no se cuecen los vagos dentro. «No puede haber médicos, ni ingenieros, ni arquitectos, porque se les vienen encima todos los parientes y ellos no les pueden echar. Así que los graduados se marchan al extranjero y los que se quedan vuelven a vivir como salvajes en dos días. Porque si se construyen una casa de piedra, lo mismo los acusan de que se quieren convertir en jefes. Y lo peor es cuando cesa alguien en algún cargo público y se queda él y toda su familia en la calle. Como no quieren de ninguna manera volver a la selva, donde por lo menos comerían, engrosan los grupos de hambrientos que se ven por las ciudades.»

En la República Popular del Congo, otros hombres sueñan una evolución distinta. Creen que una sociedad que no ha accedido claramente a la propiedad privada, puede encarnar el ideal socialista.

Bernard Ekuboni me pregunta si los transportes son gratuitos en España. Mi respuesta le deja confuso. No sé qué idea tendrá del progreso.

El Presidente de la República Democrática del Congo, general Mobutu, se ha erigido en paladín del antirribalismo. Dice, sin embargo, que alimenta a toda su tribu. Nadie arrostra la maldición: «Cuando te mueras, tendrás que buscar quien te entierre.»

(PYRESA)

tiene alas en su nombre. en su brazo y en su escudo y que pida alas al futuro. Llegar cuando el verano se va quitando sus galas para ofrecer canciones y ornamentos, promesas y ofrendas a la Virgen de Fuenles, al pie de la romería, al pie de la ermita, al pie de la fe que sigue vigente en cada corazón. O llegar cada sábado para poner la alegría en el mercado con resonancias mayores, pero todavía con «tratos de resumen y de convivencias.

Llegar a Villalón para combatir los pisos de la torre de San Miguel, brote medieval que todavía desafía a la belleza, a pesar de las llamas, a pesar de la pérdida. Llegar preguntando por el antiguo hospital, como si el que llega necesitase remedio, cuando lo que encuentra es la anchura del abrazo y de la hospitalidad.

Terminó su camino a la juventud con unos madrigales a la Princesa Juvenil y su Corte de Honor.

Finalizado el acto, el Ayuntamiento obsequió a las autoridades asistentes con un vino español.

JESUS MARIA REGLERO GARCIA

(Fotos Barrios)

LIB...  
En A...  
Si la...  
cultivador...  
punto de...  
cietas...  
en Villalón...  
costará...  
—Por...  
Aparte...  
de 400 pes...  
car con n...  
MUC...  
en...  
VOC...  
Y de...  
porci...  
Ahor...  
mejore...  
cias c...  
conoce...  
señalar...  
de Sol...  
ciar un...  
tantes...  
cerca...  
de las...  
de vac...  
las re...  
más y...  
a cerca...  
De la...  
de Med...  
lavera...  
El gan...  
los pre...  
pero va...  
ción. L...  
fiara n...  
kilo, o...  
es car...  
ra esc...  
gan a...  
y hay...  
buenos...  
18-19...  
El...  
en lo p...  
sea la...  
COND...  
Auto-...  
Paseo...  
y Arrab...  
CLASES...  
SEÑORA...  
Clases...  
sin pérdi...  
AUTO...  
LU...  
SOB...  
1,4...  
2,0...  
2,0...  
3,0...  
3,2...  
5,0...  
TA I...  
6,4...  
7,0...  
7,0...  
NO...  
8,0...  
8,3...  
8,3...  
9,0...  
9,2...  
10,0...  
10,3...  
11,2...  
11,4...  
8,0...  
8,3...  
8,3...  
9,0...  
9,3...  
9,5...  
10,5...  
12,0...  
00,2...  
SGCB2021



# Entresaque de remolacha, de 5.000 a 6.000 pesetas hectárea

## En Andalucía las plantas azucareras están adquiriendo gran tamaño

Si la recolección pasada fue pésima en el norte de España, los cultivadores se han apresurado a sembrar pronto esta vez, hasta el punto de que a principios de junio están generalizadas las dificultades de entresaque, las más caras entre tantas como lleva implícitas esta economía. Lo mismo en Aragón que en ambas Mesetas que en Vitoria o Navarra, la mano de obra aprieta demasiado y está a punto de ahogar al campesino: de 5.000 a 6.000 pesetas hectárea vienen a costar las mejores y más especializadas cuadrillas.

—¿Por qué no cultivan con semillas monogérmicas?—preguntan algunos.

Aparte de que el kilo de gromérulos de esta clase cuesta alrededor de 400 pesetas, son pocos los que se deciden todavía, temiendo fracasar con malos porcentajes. Los campos recién salidos de las lluvias

están mejor que nunca. Queda alrededor de un cuarenta a un cincuenta por ciento de clarear. Ello quiere decir que a poco calor que haga, las remolachas empezarán a crecer a toda prisa, brindando al cultivador un porvenir optimista. Por otra parte, tal y como se encuentra el subsuelo, se tardará en regar, con ahorro de jornales.

Si el aspecto de los remolacheros es óptimo en las zonas mencionadas, las meridionales, que empezaron peor que mal, son grasas, y hay agricultores que quisieran saber con exactitud las fechas de apertura de equipos receptores en fábrica y campo para hacer cada uno su composición de lugar, en lucha con la recolección de cereales. Hay épocas en las que el hombre del campo no sabe dónde acudir, y las remolachas, en un inadecuado medio de humedad y calor, acaban deshaciéndose en azúcar.

# Las lluvias pasadas han fortalecido los olivares

## El arbolado afectado por las heladas está recuperado y con fruto

Los oleicultores sentían gran preocupación por el daño —indudable— de las terribles heladas del invierno contra el arbolado. Ahora, menos. Algunos opinan que el trastorno es importante; pero, en términos generales los olivos de pagos muy afectados por los «bañeros» parecen totalmente recuperados y la mayor parte, con fruto. Los ramones recientes ti a atestiguan y sin ignorar que los descensos de temperatura resultaron feroces, la recuperación es cierta y sorprendente. Las lluvias persistentes han fortalecido el olivar, cambiando de signo una economía que iba en picado.

Algunos creen que las heladas han limpiado los árboles y que este año no hay tanto enemigo entre las hojas. Es posible que sea verdad y es posible que no lo sea. Lo que viene sucediendo es que el prays, es insecto mal conocido o lo ha sido hasta ahora. Si el cultivador hace lo que recomienda la Dirección General de Agricultura, esto es, combatir la plaga en las tres generaciones que amenazan

dentro de la cosecha, más o menos lentamente, el prays se va despidiendo de su fuerza y muere. Debido a las fases evolutivas, que son irregulares en ataques, todos convienen en que es en la segunda generación cuando los cuidados deben ser más consecuentes e intensos. El tratamiento antes de la floración es el mejor. La tercera generación es mala de combatir las larvas se encuentran en la ageruna misma y provocan la caída de ésta. Los trabajos llevados a cabo, principalmente, en Jaén, Córdoba, Granada, Sevilla, Málaga, Badajoz y Cádiz, desde el año han sido coronados con buen éxito.

«Pasando a compras importantes, las noticias que llegan de Italia presumen contingentes de considerable, pero de los que no se puede hablar con certidumbre. Por ahora hay que concentrarse en el comercio interior, que es quien manda y quien dice que el tenedor de aceites de 1,5 grados tiene un mundo en la mano, porque ellos son los que apeteen los almaceneros, conocido que en 1971 no tiene la Comisaría de Abastecimientos las cantidades del año anterior. Vean los precios medios al comenzar la presente semana:

- Refinado de oliva, primera, a 40 pesetas kilo.
- Hasta un grado de acidez, 38,50 pesetas kilo; hasta uno y medio, 38,25; hasta dos, 37,75; y hasta tres, 37,25.
- Acete de cacahuet, refinado, 43 pesetas kilo; girasol, refinado, 33,00; cárcamo, 33,00; algodón, refinado, 32,00; orujo, refinado, winterizado, 32,50, etc.

## Muchas ventas en ganado vacuno y lanar

### Y desinterés por lo porcino de cualquier clase

Ahora es tiempo de las mejores ferias. Las provincias cantábricas así lo reconocen, con detención al señalarlas. Por ejemplo, la de Solares acaba de presentar una de las más importantes de su historia, con cerca de 2.100 transacciones, de las cuantas quinientas eran de vacas de leche. En Lugo, las reses de carne van a más y en la Montaña venden a cerca de 50 pesetas kilo. De lanar, en los mercados de Medina del Campo y Talavera, animación formal. El ganado no recuperó aún los precios de hace un año, pero va hacia aquella dirección. Lo lechal estará mañana metido en 70 pesetas kilo, o más, debido a que es carne muy rica, que ahora escasea. Las corderas llegan a 42 pesetas kilo vivo y hay ovejas comerciales de buenos rendimientos desde 18-19.

El desinterés parece total en lo porcino, cualquiera que sea la clase.

## TENERIFE, CAMPEONA EXPORTADORA DE PATATAS TEMPRANAS

### Hay desinterés por sembrar las de media estación y las tardías

A pesar de la competencia de grandes partidas de patatas procedentes de Egipto, Italia y Marruecos, el mercado español sigue primero en las exportaciones; y de éste, la provincia campeona es Tenerife, con más de treinta millones de kilos. Inglaterra es el comprador más importante, seguido muy de lejos por Francia y Suecia. Las Palmas, Málaga, Valencia y Murcia van inmediatamente detrás de la tinerfeña.

En cuanto a las siembras de patatas de media estación —las que son recolectadas antes del 30 de septiembre—, existe auténtico desinterés. Contemplando estos campos de solanáceas se observa que hay pocos y que las plantas han nacido entre pedregos, esto es, que se encuentran poco brillantes, a pesar de que los precios no han variado para las tardías, las que se recogen bien metido el otoño.

Se espera, justificadamente, que el número de hectáreas sea en esta ocasión mucho menor que el de 1970.

## Crisis huevera, otra vez

Volvemos a las andadas por falta de comercialización otra vez. En el campo, o a pie de granja, se pueden comprar huevos de cuarta categoría —entre 41 y 46 gramos— a 16 pesetas docena. La calidad extra está a 26 pesetas; la primera, a 23; la segunda, a 22; y la tercera, a 20. ¿Por qué? El comercio se abstiene de hacer compras y espera su oportunidad. En todo caso, sólo adquiere extras. Los demás gramajes padecen indiferencia.

Esta inesperada crisis huevera, por otra parte, queda centrada en perjuicio granjero. En los establecimientos industriales la gravedad de la situación resalta y la clientela ni siquiera se entera de que los huevos se encuentran en origen a precios ínfimos.

El mercado de aves está dando bandazos. Los pollos parecen sostenerse a 33-34 pesetas kilo vivo. Las gallinas, prácticamente no tienen oferta. Teóricamente, algunos comerciantes que trafican con aves exotisadas insisten a 33 pesetas, pero la verdad es que carecen de cotización.

## EL CAMPO CEREAL ESTA PROMETEDOR

Y lo está a todos los puntos cardinales, digan lo que quieran los agoreros. El agua, aliada con el granizo, indudablemente, hizo daño tumbando cebadas, trigos adelantados y las alfalfas. Mas, en general, todo está bueno y casi deslumbrante. Hace falta calor suave y como no está en nuestras manos dárselo, que sea lo que Dios quiera.

En el Norte todo se encuentra bien nacido; y en el Sur, las cebadas empiezan a tenerse de oro puro, con ganas de salir de la tierra en cuanto aprietan los rayos solares. Las avenas van bien. ¡Ah! Y los garbanzos, altísimos, auguran una cosecha interesante.

## NEUMATICOS MICHELIN GARAJE CARRION

## Mayor extensión algodонера

Tal y como se manifiesta el mercado algodonerero americano, 1971 será un año mejor que el anterior. No es posible anticipar nada—algunos campos destinados a remolacha los cambiaron por otros para algodón—y, sin embargo, hay cultivadores enamorados de esta planta textil, que lo dejan, pese a tantos contratiempos padecidos.

Para la cosecha del próximo año, dentro del comercio de régimen liberado, ha sido aceptada una importación de veinte toneladas de semilla de algodón con destino a siembra, procedente de Estados Unidos, por valor de algo más de medio millón de pesetas.

## El azafrán, más caro: mil duros la libra

La cosecha del año pasado, que se encontraba guardada en su mayor parte, acaba de adquirir mayor precio debido a demandas del exterior. Por ahora, la libra cuesta cinco mil pesetas; pero antes de septiembre es posible que tal cotización quede baja, a tenor con los pedidos.



**PERO SEGURO**  
**CONDUZCA Auto-Escuela Volante**  
Paseo de Zorrilla, 80, primero, y Arrabal de Portillo (Valladolid)  
**CLASES ESPECIALES PARA SENORAS Y SENORITAS**  
Clases para productores  
Sin pérdida de horas de trabajo  
**AUTO ESCUELA VOLANTE**  
Teléfono 232296

## El viñedo presenta ya buenos frutos

Todos los días hay noticias halagüeñas de la prosperidad de los viñedos. Podemos anticipar que los brotes son generales, incluso en las provincias más frescas. En la Mancha hay buena muestra de uvas. Para los días anteriores a la entrada del verano, que ya está ahí, como quien dice, será fácil augurar algo más positivo en lo concerniente a la posibilidad de unas atractivas vendimias.

De precios, lo mejor: firme ascenso para los caldos de consumo. Para las alcoholeras, el signo es positivo también: 38 pesetas hectogrado.

De exportaciones, de Tarragona están enviando una partida de prueba: 1.250 cajas destinadas a Suiza. Si gusta el vino, el compromiso está concertado a base de 2.500 cajas mensuales, que es poco, pero menos de una piedra.

## Becas para educadores de colegios y residencias

La Delegación Nacional de la Juventud convoca el IX Curso Selectivo para la adjudicación de becas para educadores, con arreglo a las siguientes bases:

Primera.—La celebración de este curso tendrá lugar del día 1 al 21 de agosto, en el Colegio Menor «General Yagüe», de Soria.

Segunda.—Se convocan 150 plazas de asistentes, entre los que se cubrirán las vacantes de educadores de colegios y residencias.

Tercera.—Podrán participar en el Curso Selectivo los jóvenes comprendidos entre los dieciocho y los veintidós años, que estén en condiciones de ingresar en la Universidad en octubre de 1971 (podrán asistir al curso condicionadamente los que tuvieren pendiente alguna prueba), o preparen oposiciones del Magisterio Nacional.

Cuarta.—Tendrán preferencia para optar a estas plazas aquellos que, reuniendo las condiciones exigidas, presenten alguno de los siguientes méritos: Maestro nacional, maestro de Enseñanza Primaria, matriculados en la Facultad de Filosofía y Letras (especialmente en Pedagogía y Psicología), Antiguos colegiales, dirigentes de la Organización Juvenil, dirigentes de Asociaciones Juveniles y especialistas Juveniles.

Quinta.—Las solicitudes deberán entregarse en las Delegaciones Provinciales de la Juventud, según modelo que se facilitará a los interesados en las mismas, antes del 20 de este mes. Con la solicitud se acompañarán dos fotografías tamaño carnet y ficha médico-deportiva.

Sexta.—Los viajes de incorporación y regreso serán por cuenta de los interesados, abonando a su incorporación 200 pesetas en concepto de matrícula. El alojamiento y

mantenimiento correrá a cargo de la Sección de Colegios y Residencias.

La beca de que disfrutaran los que resulten seleccionados en el curso es de 42.000 pesetas anuales. Sobre los derechos y deberes inherentes a las funciones propias de los educadores, podrán pedir información los interesados en las Delegaciones Provinciales de la Juventud o en la Sección de Colegios y Residencias en la Delegación Nacional.

**CURSOS DE EDUCACION CIVICO-SOCIAL Y POLITICA**

La Delegación Nacional de la Juventud, a través de su Departamento de Formación, bajo el patrocinio de la Universidad «Menéndez y Pelayo», de Santander, convoca dos cursos de Educación Cívico-Social y Política para el profesorado, de conformidad con las normas siguientes:

Extracto: Primer curso, del 1 al 15 de julio. Segundo curso, del 16 al 31 de julio.

Numero de asistentes: cincuenta en cada curso.

Lugar de celebración: En el Colegio Menor «Modesto Tapia», de Santander, en régimen de internado.

Participantes. Profesores en ejercicio titulados en la materia y directivos de órganos centrales y provinciales con incompatibilidad docente.

Solicitudes: Con arreglo a modelo establecido, hasta el 20 de junio, en el Departamento de Formación de la Delegación Nacional, por conducto y previo informe del Delegado Provincial.

Matrícula: En concepto de matrícula los asistentes satisfarán la cantidad de mil pesetas. Los desplazamientos por cuenta de los interesados.



## ¡¡HAGA DINERO!!

### criando CHINCHILLAS con nosotros

- GARANTIZAMOS VIDA
- GARANTIZAMOS FECUNDIDAD
- ASISTENCIA TECNICA
- COMPRAMOS PRODUCCION

TODQ BAJO CONTRATO

SOLICITE FOLLETO ILUSTRADO ENVIANDO ESTE ANUNCIO A:  
**SHENSTONE RANCH ESPAÑOLA**  
FRADES (Salamanca)

¿SABIA UD. QUE UNA CHINCHILLA SHENSTONE PRODUCE 40.000 PTAS. ANUALES NETAS?

# PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA

LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO	DOMINGO
<b>SOBREMESA</b> 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Sobre la marcha: En este país.—Contra reloj. Club de Prensa. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Buenas tardes, que incluye el telefilm "Roma, mi amor". 5.00: Despedida y cierre. <b>TARDE</b> 6.45: Carta de ajuste. 7.00: Apertura y presentación. 7.02: Con vosotros: Concurso. "Los Pica-piedra". — "Huckleberry Finn". <b>NOCHE</b> 8.00: Novela: "Jane Eyre", de Charlotte Brönte. 8.30: Grandes batallas: "El Alamo". 9.00: Telediarlo. 9.25: Teledaporte. 10.00: Cielo Rosellini. "La Edad de Hierro" (V). 10.35: Visto para sentencia: "La chica de la guitarra". 11.25: Veinticuatro horas. 11.45: Despedida y cierre. <b>UHF</b> 8.00: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: "Los peligros de Penelope". 9.00: Trenes del mundo. 9.30: Telediarlo 2. 9.55: "El Gran Chaparral". 10.55: A vista de pájaro. 12.00: Grandes intérpretes. 00.25: Última imagen.	<b>SOBREMESA</b> 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Sobre la marcha: En este país.—Contra reloj. Revista de toros. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Buenas tardes. Incluye "La tribu de los Brady". 5.00: Despedida y cierre. <b>TARDE</b> 6.45: Carta de ajuste. 7.00: Apertura y presentación. 7.02: Con vosotros: Concurso. "Servicio secreto". — Retablo TV. <b>NOCHE</b> 8.00: Novela: "Jane Eyre", de Charlotte Brönte. 8.30: Historias de Pepe: "El día más feliz". 9.00: Telediarlo. 9.25: Los españoles: "Los jugadores". 9.55: El cine. Recordando a Gary Cooper: "El hombre del Oeste", 1958. 11.45: Veinticuatro horas. 00.05: Despedida y cierre. <b>UHF</b> 8.00: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Huckleberry Hound. 9.00: Luces en la noche. 9.30: Telediarlo 2. 9.55: El mundo del deporte. 11.20: Sosecha: "El diagnóstico". 00.15: Última imagen.	<b>SOBREMESA</b> 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Sobre la marcha: En este país.—Contra reloj. Mañana serán noticia. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Buenas tardes, con el telefilm "Aquí está Lucy", nueva serie. 5.00: Despedida y cierre. <b>TARDE</b> 6.45: Carta de ajuste. 7.00: Apertura y presentación. 7.02: Con vosotros: Concurso. "El Escuadrón Diabólico". — "Furia", telefilm. <b>NOCHE</b> 8.00: Novela: "Jane Eyre", de Charlotte Brönte. 8.30: "Ojos nuevos". 9.00: Telediarlo. 9.30: "Del dicho al hecho", con Fernando Fernán Gómez. 10.00: Programa de actualidad. 10.25: "Ironside". 11.20: La última palabra. 11.50: Veinticuatro horas. 11.50: Despedida y cierre. <b>UHF</b> 8.00: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 9.00: Telediarlo. 9.30: Telediarlo 2. 10.00: Los fabulosos años 60. 11.00: Silencio, por favor. 11.30: Encuentro con la música. 00.25: Última imagen.	<b>MATINAL</b> 10.45: Carta de ajuste. 11.00: Apertura y presentación. 11.02: La fiesta del Señor, con la retransmisión en directo de la santa misa. 12.30: Concerto. <b>SOBREMESA</b> 2.00: Sobre la marcha: En este país.—Contra reloj. La teta va por barrios. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Buenas tardes. Incluye "Protagonistas, los pueblos". <b>TARDE</b> 5.00: Ballet Folklórico Americano. 5.45: Balommano. Cuartos de final de la Copa de S. E. el Generalísimo. 7.00: Con vosotros: Concurso. "Aventuras del capitán Wells". — Noticia joven. <b>NOCHE</b> 8.00: Novela: "Jane Eyre", de Charlotte Brönte. 8.30: Música para ver. 9.00: Telediarlo. 9.25: Premió al ingenio. 9.55: Sesión de noche: "Sangre en el rancho", 1957. 11.25: Veinticuatro horas. 11.55: Despedida y cierre. <b>UHF</b> 8.00: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: "Meteor". 9.00: "Carol y Mike". 9.30: Telediarlo 2. 9.55: "La tia de Ambrosio". 10.25: Estudio abierto. Programa en directo en el que se incluyen variedades, entrevistas, reportajes y retransmisiones. 00.25: Última imagen.	<b>SOBREMESA</b> 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Sobre la marcha. Incluye la retransmisión en directo del encuentro España-Francia de la Copa Davis, de tenis. Primera conexión. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Tenis. Segunda conexión. En el intermedio, el telefilm "Dos tonos en apuros". <b>TARDE</b> 6.45: Con vosotros. <b>NOCHE</b> 8.00: Novela: "Jane Eyre", de Charlotte Brönte. 8.30: Por tierra, mar y aire. 9.00: Telediarlo. 9.30: Boxeo. Campeonato de Europa de Boxeo Amateur. 9.55: Estudio 1: "El genio alegre", de Joaquín y Serafín Álvarez Quintero. 11.35: Veinticuatro horas. 11.55: Despedida y cierre. <b>UHF</b> 8.00: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: "Meteor". 9.00: "Carol y Mike". 9.30: Telediarlo 2. 9.55: "La tia de Ambrosio". 10.25: Estudio abierto. Programa en directo en el que se incluyen variedades, entrevistas, reportajes y retransmisiones. 00.25: Última imagen.	<b>MATINAL</b> 10.45: Carta de ajuste. 11.00: Apertura y presentación. 11.02: La fiesta del Señor. 12.00: Concerto. <b>SOBREMESA</b> 2.00: Sobre la marcha: En este país.—Contra reloj. Música en tres tiempos. 3.00: Noticias a las tres. 3.20: "El último café", de Alfonso Paso. 3.55: Automovilismo: 24 Horas de Le Mans. En directo. 4.15: Tenis. Copa Davis. España-Francia. En directo desde Barcelona. 5.15: "Disneylandia". <b>TARDE</b> 6.15: Erase que se era... 7.00: Tiempo libre. 7.25: TVEO. 7.55: Boxeo. XIX Campeonato de Europa de Boxeo. <b>NOCHE</b> 9.00: Telediarlo. 9.25: Mirada al mundo. 10.00: Escalera de color. Programa musical. 11.30: Automovilismo: "24 Horas de Le Mans" (segunda conexión). 11.30: Veinticuatro horas. 11.55: "Centro Médico". 00.45: Despedida y cierre. <b>UHF</b> 8.00: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: "Don Gato". 9.00: "Julia". 9.30: Telediarlo 2. 9.55: Boxeo. XIX Campeonato de Europa de Boxeo. 11.00: Nuestras ciudades. 11.20: Nocturno. 00.25: Última imagen.	<b>MATINAL</b> 10.45: Carta de ajuste. 11.00: Apertura y presentación. 11.02: La fiesta del Señor. 12.00: Concerto. 1.00: España en directo: Valladolid. <b>SOBREMESA</b> 1.55: Automovilismo: "24 Horas de Le Mans" (tercera conexión). 2.10: Tenis. Copa Davis. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Automovilismo: "24 Horas de Le Mans". Llegada (cuarta conexión). 4.15: Voces de oro. <b>TARDE</b> 5.15: "Los hombres de Shiloh". 6.25: Carrusel del Domingo. 7.30: Planeta azul. 8.05: Boxeo. XIX Campeonato de Europa de Boxeo. 8.30: La semana que viene. <b>NOCHE</b> 8.55: Toros. Retransmisión en directo desde Jaén. Intervienen los diestros "El Viti", "El Cordobés" y José Fuentes. 11.00: "... y 7". 12.00: Últimas noticias. 00.05: Tiempo para creer. 00.20: Despedida y cierre. <b>UHF</b> 6.30: Carta de ajuste. 7.00: Presentación y avances. 7.02: Documento. 7.15: Los catráticos del ritmo. 8.00: Festival. 9.00: "Zane Grey". 9.25: Galería. 9.55: Cineclub. 11.20: "... y 7". 00.20: Última imagen.





# La espada y el escudo de España

## El Ejército de Tierra se reduce y selecciona

El 19 de mayo de 1939, en el Paseo de la Castellana, de Madrid, tenía lugar el primer desfile de la Victoria. Bajo una intensa lluvia de primavera, durante toda la mañana desfilaron ante el Generalísimo Franco cerca de cien mil hombres representativos de los tres Ejércitos nacionales de Tierra, del Ejército del Aire, que sería creado el mes de agosto siguiente, y de la Marina de Guerra. La guerra había terminado mes y medio antes, el 1 de abril, y Madrid había sido ocupado el 28 de marzo.

### EL EJERCITO DE LA VICTORIA

El 1 de abril de 1939, tras casi 33 meses de guerra, el Ejército español contaba con 796.721 hombres, que sumados con los de la Marina y la Aviación, alcanzaban el millón de hombres en pie de guerra. Los 796.721 hombres del Ejército de Tierra se descomponían en 1.659 generales y jefes, 19.739 oficiales, 34.813 suboficiales, 4.035 del personal del CASE (Cuerpo Auxiliar de Subalternos del Ejército) y 736.475 de tropa. El Ejército de Tierra estaba organizado y mandado de la siguiente manera:

Ejército de Levante (general Orgaz), formado por los Cuerpos de Ejército de Galicia (Aranda), de Castilla (Varela), de Aragón (Moscardó), de Urgel (Muñoz Grandes) y las Agrupaciones de Albarrocin (Latorre) y Guadalupe (Perales). En total: 22 Divisiones de Infantería y un Destacamento Ligero.

Ejército del Centro (general Saliquet), con los Cuerpos de Ejército de Madrid (Espinoza de los Monteros), Maestrazgo (García Valiño), Navarra (Solchaga), Cuerpo de Tropas Voluntarias (Gambara) y de Toledo (Ponte), y las Agrupaciones de Guadarrama-Somosierra (Serrador) y Tajo-Guadiana (Múgica). En total: 21 Divisiones de Infantería, una División de Caballería, dos Agrupaciones de Reserva y una División Ligera.

Ejército de Andalucía (general Queipo de Llano), con los Cuerpos de Ejército de Extremadura (Solans), Granada (González Espinosa), Andalucía (Muñoz Castellanos) y Marroquí (Yagüe). En total: 16 Divisiones de Infantería, una División de Caballería y dos Destacamentos Ligeros.

En total, el Ejército nacional lo formaban tres Ejércitos con 14 Cuerpos de Ejército, cuatro Agrupaciones, 57 Divisiones de Infantería, dos de Caballería, una Ligera y tres Destacamentos Ligeros que estaban formados por 650 Batallones de Infantería, 650 Batallones de Infantería, Compañías de Carros de Combate y otras unidades de Caballería, Ingenieros, Servicios, etc. El material de guerra era abundante, pero heterogéneo.

El Ejército republicano contaba unos meses antes de la capitulación con dos Grupos de Ejército (Levante y Centro), con 20 Cuerpos de Ejército y dos más de reserva y con un total de 776 Batallones de Infantería, 72 Ametralladoras seis de Etpas, 12 de Retaguardia, cuatro Brigadas de Caballería independientes, 72 Grupos de Artillería divisionaria, 20 Grupos de Artillería de reserva, cuatro Brigadas Blindadas y 22 unidades de Carabineros.

### LAS REORGANIZACIONES

El Ejército de Tierra ha sufrido diversas reorganizaciones desde 1939, en función de los cambios sufridos por la Estrategia y la Táctica en los últimos treinta años y las vicisitudes políticas mundiales y nacionales (II Guerra Mundial, aislamiento de España, convenios con los Estados Unidos y acercamiento con Europa). En 1958-59, las 18 Divisiones se redujeron a catorce: ocho de Infantería ("Guadarrama" número 11, "Guzmán el Bueno" n.º 21,

"Maestrazgo" n.º 31, "Inmortal Gerona" n.º 41, "Somosterra" n.º 61, "Oviedo" n.º 71, "Galicia" n.º 81 y "Reyes Católicos" n.º 91); cuatro de Montaña ("Urgel" n.º 42, "Teruel" n.º 51, "Huesca" n.º 52 y "Navarra" n.º 62); una Acorazada ("Brunete"), una de Caballería ("Jarama"), tres

Brigadas Blindadas ("Montesa" n.º 1, "Hernán Cortés" n.º 2 y "Castillejos" n.º 3) y una Brigada Paracaidista. Además de los correspondientes regimientos de apoyo de Cuerpo de Ejército de Infantería, Artillería, Ingenieros y Servicios y de doce Banderas de la Legión.

### El Ejército de hoy

En 1961 se crearon tres "Divisiones Pentómicas" Experimentales con algunas de las ya existentes. En 1965 se hace público el "Plan de Largo Plazo" de reorganización del Ejército de Tierra español, que abarcará de 1966 a 1971. Las catorce Divisiones anteriores se reducen a cinco, modificadas y modernizadas. El Ejército comprende dos clases de fuerzas:

Fuerzas de Intervención Inmediata (FII), con los efectivos y armamento completos, listas para intervenir en cualquier punto de España para atender a la defensa nacional o a los compromisos internacionales, y grueso de las Fuerzas de Defensa Operativa del Territorio, compuestas por la División Acorazada "Brunete" (Madrid), la División Mecanizada "Maestrazgo" (Valencia), la División Motorizada "Guzmán el Bueno" (Sevilla), la Brigada de Caballería Ligera Acorazada, la Brigada de Artillería (con cañones y obuses pesados y lanzacohetes), la Brigada Paracaidista (Alcalá

de Henares) y la Brigada Aerotransportada (Galicia), con su correspondiente Estado Mayor y Servicios para un Cuerpo de Ejército.

Fuerzas de Defensa Operativa del Territorio (DOT), con los efectivos generalmente en cuadro, con la misión de defensa territorial y de reserva de la FII, reforzadas por la Reserva General y agrupadas en Divisiones y en Cuerpos de Ejército en caso de movilización.

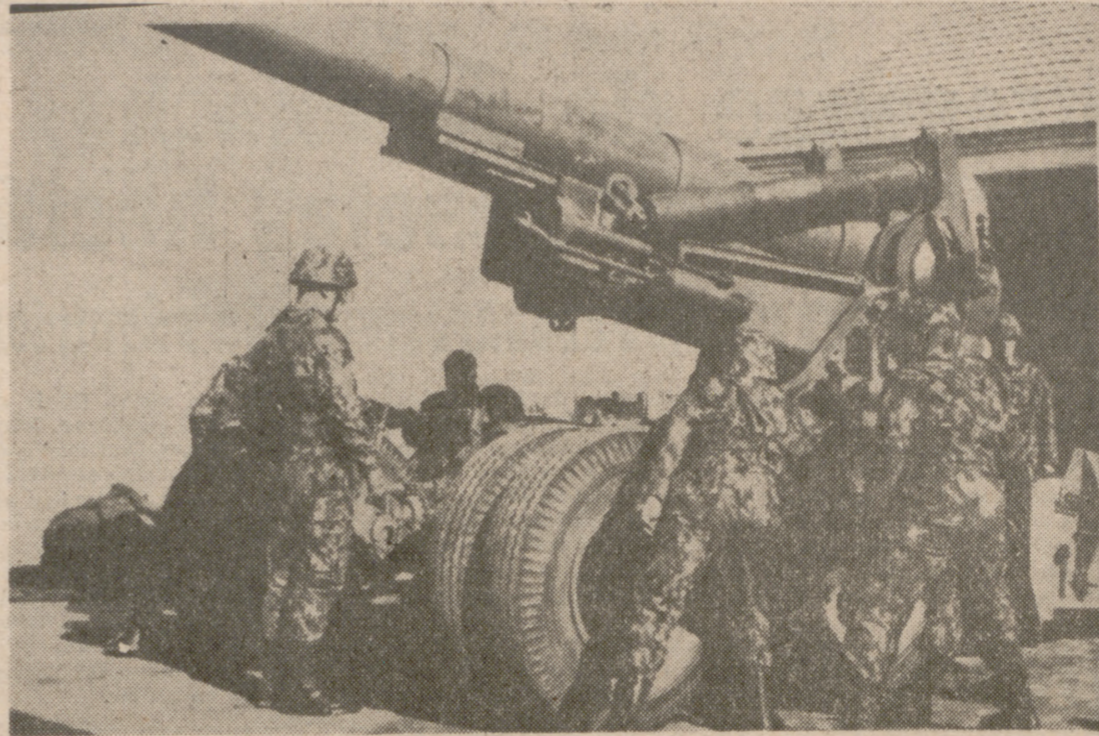
Las FDOT están organizadas en dos Divisiones de Montaña ("Urgel", IV Región, Barcelona, y "Navarra", VI Región, Burgos); una Brigada de Alta Montaña (V Región, Zaragoza), todas ellas con la totalidad de efectivos; una Brigada de Infantería Territorial, once Brigadas más de Infantería Territorial (una por cada una de las nueve regiones militares subsistentes y las dos Comandancias Generales de Canarias y Baleares), unidades autónomas (Tercios de la Legión, Tiradores, etc.) de Canarias y Africa y Unidades de la Re-

serva General del Ejército (Artillería de Campaña, Antiaérea, Costa, Ingenieros y Servicios).

### DIVISIONES Y BRIGADAS

En los Ejércitos occidentales, incluido el español, desde hace unos años la División ha dejado de ser una gran unidad táctica para convertirse en unidad administrativa. Hoy, la gran unidad táctica vuelve a ser, como a finales del XIX y hasta la Primera Guerra Mundial, la Brigada, formada por varios batallones de Infantería o de Carros de Combate y apoyada por un Grupo de Artillería de Campaña Ligera, un Batallón de Ingenieros, un Escuadrón de Caballería Mecanizada y un Regimiento Logístico (Servicios). La Brigada fue "resucitada" por primera vez en España durante la guerra de 1936-39, tanto por el Ejército Nacional como por el republicano (Brigadas Mixtas).

Las nuevas Divisiones cuentan con tres de estas Brigadas y con un Núcleo de Tropas Divisionarias (NTD) formado por un Regimiento de Artillería Divisionaria (con obuses pesados de 203 milímetros, lanzacohetes superficie-superficie y en su momento de misiles superficie-superficie tácticos de ojiva clásica o nuclear, como las granadas de los obuses de 203 milímetros); un Batallón de Artilería Antiaérea Ligera, un



Artilleros junto a un obús pesado de 203 milímetros, capaz de disipar granadas de carga atómica.

Regimiento de Ingenieros (Zapadores y Transmisiónes), un Regimiento de Logística (Intendencia, Sanidad, Material y Talleres y Automovilismo) y una unidad de helicópteros del Ejército para exploración, enlace, transporte de hombres y material y apoyo de fuego.

### Armamento ligero español

El Ejército de la Victoria contaba con un material abundante, pero heterogéneo, procedente de las Maestranzas y fábricas españolas y del adquirido por ambos bandos en Rusia, Francia, Alemania e Italia, principalmente, además del procedente de Gran Bretaña, Estados Unidos, México, Checoslovaquia, etc. Hoy el Ejército español cuenta con material ligero de fabricación española: fusil de asalto "Celme", subfusil "Super Star 62", ametralladora ligera "MG-42", morteros "Ecia" de 81 y 120 milímetros, lanzagranadas "Instalaza", cañones sin retroceso de 106 milímetros. En material pesado, la industria nacional suministra al Ejército español el obús ligero "Reinos" de 105/26, los lanzacohetes "E-20" (216 milímetros), "D-10" (300 milímetros) y "G-6" (381 milímetros), con un alcance respectivamente de 15.000, 18.000 y 25.000 metros, y vehículos de licencia extranjera, como los

ligeros jeeps "Vasa" y "Santana" o camiones "Pegaso", como el todo terreno y anfibio estrenado en este desfile de la Victoria.

El resto del material es de procedencia norteamericana, desde los obuses motorizados o autopropulsados de 105 y 155 milímetros ("M-37" y "M-44" a reemplazar por los nuevos "M-108" y "M-109"), hasta el obús pesado de 203 milímetros, el cañón pesado de autopropulsado de 175 milímetros ("M-107") o los misiles superficie-aire de techo medio "Hawk", de los que el Ejército de Tierra cuenta con un grupo. De fabricación norteamericana son también los carros de combate medios "M-47" y "M-48", los ligeros "M-24" y "M-41", los transportes acorazados "M-113" y sus derivados para morteros ("M-106") o mando ("M-577"). Y los helicópteros polivalentes (de observación, enlace, transporte y combate) "Bell" "U-1-H" "Huey". El material

a suministrar, según los Acuerdos de Amistad y de Cooperación firmados en 1970 con Estados Unidos, suma el Ejército de Tierra 191 vehículos acorazados y 16 helicópteros. España está pendiente de montar en territorio nacional treinta carros de combate medios de procedencia francesa "AMX-30", de 30 toneladas y armados con cañón de 105 milímetros.

En total, según el Instituto de Estudios Estratégicos, el Ejército de Tierra español contaba con unos efectivos de 210.000 hombres al comenzar 1970, de ellos 26.000 en Melilla, Ceuta y el Sahara; 6.000 en Baleares y 8.000 en Canarias. El servicio militar es de 18 meses. Del total, 500 son generales y 30.000 oficiales. En caso de movilización general, los efectivos pueden alcanzar los tres millones de hombres en armas.

El Ejército cuenta con un Estado Mayor Central y el territorio nacional está dividido en nueve Capitanías Generales (Madrid, Sevilla, Valencia, Barcelona, Zaragoza, Burgos, Valladolid, La Coruña y Granada), más las de Baleares y Canarias.

CESAR RUIZ-OCAÑA (PYRESA)

## RUTA de los ESCLAVOS:

# ORGANIZACION TRIBAL

### La mitad del salario de un obrero es para él; la otra mitad, para sus familiares y para el jefe de la tribu

Por BERNABÉ PERTUSA

(Enviado especial de PYRESA)



ABLUCIONES MATUTINAS

— IX —

El camino de arcilla roja se aboveda verde. Cielo gris entre las ramas. Ha desaparecido la primera impresión de frescura cuando embocáramos el túnel de selva que nunca termina, que permanece siempre idéntico a sí mismo. Desde el transbordador de Bangui a Zongo, hemos perdido la cuenta de los transbordadores. Cuando llegamos ahora a un puente de madera, nadie baja del coche a indicar la manobra desde el otro lado. —Después del desierto de arena, el desierto de perejil— ha dicho Jacinto Esteve. Atravesamos un túnel de 4.000 kilómetros de arcilla roja, de cielo azul, de bosque verde. Hemos caminado el corazón

de Africa, hemos contactado con las tribus salvajes... eso que se llama "tribu salvaje", oca individuos que alguna vez practicaron la antropofagia.

El jefe de tribu medje me ha regalado una corona de paja trenzada, como la usa él mismo cuando pasea sentado en su "tipoi", a hombros de sus acólitos, seguido de sus mujeres, sus no'ables, sus músicos, su comparsa: todo lo que existe en el territorio le pertenece.

Hombres de la tribu medje participaron en el asesinato de diecisiete misioneros belgas, nueve monjas belgas y una hermana congoleña, en tiempos de la rebelión simba, año 1964. Alguna de las alegres personas que he conocido comió, probablemente, carne de misionero.

—Puedes dejar el coche abierto, que no te van a robar. Aquí nada ocurre sin el permiso del jefe— me dice el padre Antonio, dominico español que vino en 1966 a la Misión Combatiente, Isiro, en sustitución de los padres belgas asesinados.

El jefe lleva de cerveza nuestras copas. Se ríe de verme con la corona de paja y se siente feliz de que su regalo me haya gustado. Me dice a través del padre Antonio, porque él no habla francés, que debo adornar la corona con plumas de cola de loro, como él se adorna en las grandes solemnidades, cuando baja del coche "Mercedes" para subir al "tipoi", su silla gestatoria, el símbolo de su poder, como el "gudu-gudu" o tam-tam es su instrumento.

Se palmea los muslos, se sonríe y me sonrío, y me parece que los dos nos caemos simpáticos. La organización tribal es el sistema asociativo que permitió a estas gentes sobrevivir a la esclavitud.

### LA EMBOCA

Esta organización tribal es falsamente primitiva: precede a un imperio primitivo el modo de vida del pigmeo, antiguo dominador de la cuenca del río Congo. Pero la etnia bantú, el grupo de razas que nosotros identificamos por negro, de bombra y nariz ancha, invadió Africa y fundó reinos en el siglo XVI, coincidió con la penetración boer en el sur del continente y cayó bajo las razas esclavistas europeas y árabes en el XVIII. Y la raza negra conquistó el mundo, paradójicamente, como mercancía.

En el Congo establecieron los franceses la más importante red de tráfico de esclavos. El día 27 de noviembre de 1833, Stanley encontró acampado en las orillas del Aruwimi a Tippu-Tip con más de 1.300 esclavos, capturados en connivencia con los jefes bantúes Penia-Mulambo, Lupungu y Congo-Lutete.

El país explorado por Livingstone, Grandy y Teuckey fue llamado Estado Libre del Congo, bajo la soberanía del rey Leopoldo II de Bélgica, cuya compañía privada cometió tales abusos con los trabajadores de las minas y las plantaciones, que las protestas internacionales obligaron al Rey a ceder el territorio a Bélgica en calidad de colonia.

Los hombres que sobrevivieron a tanta muerte: sólo conocen un propietario—el jefe de tribu—y una riqueza: los hijos. Sobrevivieron las tribus numerosas y jerarquizadas, aliadas con otras tribus como dominadoras o como dominadas.

La tribu medje cuenta 18.000 miembros. Fueron esclavos

de los magbetu: por eso los viejos tienen agujereado el cartilago de las orejas. El jefe medje gobierna asistido por un consejo de seis notables, y juega con sus jueces, secretarios y escribientes. Los condenados por tan alto tribunal y las esposas de este hombre que me ha regalado mi bonita corona —me parece que son treinta mujeres— cultivan sus campos, junto con aquellos individuos que él solicita de los notables.

Por debajo de los notables están los capitas, que vienen a ser alcaldes de las "embocas" o poblados. En cada emboca conviven varios clanes, con jefe al frente, y debajo de los clanes, las familias.

Si el jefe ordena que se transmita la orden por el gudu-gudu—el tronco vaciado a la puerta de la casa, bajo toldo— en cinco minutos el territorio medje se cierra herméticamente.

Todo lo sabe el jefe en su territorio.

### EL VENENO

Cada padre de familia tiene derecho a que el jefe le destine una parcela dentro de su emboca. El hombre tala el bosque virgen, caza y pesca; la mujer ro'ura y laborea el campo, siembra y recoge. Cada año se cambia de parcela o se ro'ea el cultivo.

El hombre puede lavar, fregar, barrer y cocinar cualquier cosa menos el "pondu", la hoja de la yuca hervida en aceite que se extrae en el mismo día pisando palma en un hoyo cavado en tierra. El pondu constituye la alimentación básica, sobrada en calorías. Aceite, "mafuta", es sinónimo de fuerza

(Pasa a la octava página)



VENEDORA DE ESPECIES PICANTES